



Happy holidays!

CHRISTMAS GIFT DELIVERY

クリスマスギフト特集2020

ビジネス特集【フィリピンの保険会社】

レストラン・ビューティー・ビジネスに関する情報満載
最新情報はWEBで発信中! Primerも皆さんと一緒に頑張ります!





JALグループはすべてのお客様に
安全・安心な空の旅をお届けするため、
新型コロナウイルス感染症予防対策の取り組みを
続けてまいります。

JALグループが守りぬくもの、
それはすべてのお客様の笑顔。
さあ、新しい空の旅へ。



空港の地上係員と客室乗務員は
マスクを着用しています。
また、お食事・お飲み物の
サービス時などに
手袋を着用させていただきます。



機内は定期的に
入念な清掃と消毒を
実施しています。



JALグループの航空機には、
医療施設と同基準の高性能空気
フィルターを装備しています。
機内の空気は約3分で
すべて入れ替わります。

www.jal.co.jp/phl

ご予約・お問合せ・マイレージセンター 8403-2486(日本語対応) 8403-2763(英語対応)

JapanAirlinesWorldwide japanairlines_jal



総支店数1,300店以上
ATMは4,000台以上設置
(フィリピン国内)

個人のお客様から
法人のお客様まで
日本人担当者在籍

個人のお客様対応
日本語ヘルプデスク
(メール・お電話)

資産運用・各種保険
のご相談

個人様向け・法人様向け
オンラインバンキング

Zoom等を利用した
オンラインミーティング
個別面談

※Emailまたはジャパンデスク公式ホームページのトップ画面左「お問い合わせ」よりご連絡ください。



ジャパンデスクチーム1です。

お取り扱い業務

ご預金、ご融資、外国為替、信託、退職金基金、社内ATM設置、投資、株式購入、インターネットバンキング、振込、クレジットカード、オートローン、ホームローン、保険、リース、その他

**BDO Japan Desk
お問い合わせ先**

+63(2)8663-4001 • help-japanese@bdo.com.ph

<https://www.bdo.com.ph/jp/home> • 営業時間：平日8：30～18：00

日本語でお気軽にお問い合わせください。



Business Can Be Simple



お客様のニーズを把握

複雑な問題をシンプルに

ビジネスソリューションをカスタマイズ



SECURITY



**PRINT
QUALITY**



EFFICIENCY



DEPENDABILITY



**COST
MANAGEMENT**



2020年最優秀コピアMFPラインアップ賞

Buyers Lab Award 2020



お問い合わせはこちらまで



川口 了子

(63) 9167626024

Ryoko_Kawaguchi@canon.com.ph

OWNDAYS

FROM TOKYO, JAPAN





Memory Metal


Experience the Elasticity and Durability
High-Performance Spectacles that are Damage-Resistant
形状記憶合金による驚きの耐久性と弾力性をご体験ください

Visit us at

Glorietta 2 | Landmark Makati | Ayala North Exchange | Ayala Mall Circuit | Robinsons Place Manila | Uptown Mall | One Bonifacio Street | Market Market | Venice Grand Central Mall | SM Megamall | Shangri-la Plaza | The Podium | Ayala Malls Feliz | SM East Ortigas | Estancia | Ayala Malls Manila Bay | SM Sucat | SM Valenzuela | Festival Southmall | Evia Lifestyle Center | Virra Mall | Promenade | SM North EDSA | Landmark Trinoma | Ayala Vertis North | Gateway Mall | Robinsons Place Magnolia | Robinsons Galleria | Up Town Center | SM Fairview | Fairview Terraces | Eastwood Mall | Ayala Malls Cloverleaf | Marquee Mall | SM Telabastagan | SM Clark | SM Molino | SM Bacoor | SM Dasmariñas | Fora Mall | Solenad 3 | Southwoods Mall | SM Olongapo | SM Baguio | SM Legazpi | Abreeza Mall | Ayala Cebu | SM Cebu

 [owndays.ph](https://www.facebook.com/owndays.ph)

 www.owndays.com

 [owndaysph](https://www.instagram.com/owndaysph)



Cafe 1228 Reopens with a Festive Feast

Cafe1228の再開を特別な料理でお楽しみください。

Cafe1228は、週末営業を再開いたします。
今回は、お客様のご要望に応じてアラミニュット・A la minuteスタイルで作りたての料理をご提供する新しいサービスでのビュッフェダイニングをお楽しみいただくことができます。

このサービスは期間限定で、料金はPHP1,088ネットでお申込みください。
金曜日のディナー、土曜日と日曜日のランチとディナーにご利用いただけます。

サービスご予約期間は2020年11月30日まで
サービスのご利用期間 2020年12月30日までとなっております。

詳しくは、[tinyurl.com / Cafe1228ReopeningRate](https://tinyurl.com/Cafe1228ReopeningRate)にアクセスしてください。

NEW WORLD
MAKATI HOTEL



November/Nobyembre

2020

Contents

Special Feature New Normal 5

クリスマスギフト特集2020 06



- 21 プロ直伝 今晚のおかず まめ知識付
今回の食材 今回の食材 牛肉薄切り (Sukiyaki cut Beef)
- 26 国際線 主要航路時刻表
- 36 フィリピン経済NEWS
- 38 ビジネス特集 (フィリピンの保険徹底解説)
- 52 Hot Topics

Feature of the Issue

Christmas season is upon us and planning gifts during the new normal is indeed a challenge. In this issue, we provide you a handful of gift ideas from affordable and high-end classic holiday gifts down to new normal-inspired items. To make things a lot easier, we've also listed down gift-wrapping services and same-day courier and delivery services that could deliver presents to your loved ones!



フィリピンプライマー読者の皆様へ

フィリピンでは新型コロナウイルスの感染拡大をうけて、首都マニラでも日々の生活が大きく変わりつつあります。Primerでは読者の皆様が少しでも快適に明るく過ごせるよう、国内の最新情報とともに、有益な生活関連情報を自社WEBサイトで随時配信してまいります。マガジンとあわせてご利用ください。

↓ 最新情報はここから



<https://primer.ph/>

■困った時の連絡先(フィリピン国内用)

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館 02-8551-5710
領事部直通(日本語) 02-8834-7508
マニラ日本人会 02-8810-7909
フィリピン日本人商工会議所 02-8892-3233
マニラ日本人学校 02-8840-1424~27
フィリピン退職庁 02-8848-1412
邦人援護ホットライン(24時間対応) 02-8551-5786

●病院

マニラ日本人会診療所(マカティ) 02-8818-0880
東京ヘルスリンク
(マカティ) 02-8819-2010
(アラバン) 02-8772-2678
セントルークス・メディカルセンター
(グローバルシティ) 02-8789-7700
(ケソン) 02-8723-0101
神戸クリニック(アラバン) 02-8842-5405
メディカル・シティ(バシッグ) 02-8988-1000
アジア・ホスピタル・アンド・メディカルセンター
(モンテルパ) 02-8771-9000
マカティ・メディカルセンター(マカティ) 02-8888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル 032-255-5555
チョンワホスピタル(セブ) 032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ) 082-221-2101
ジャパニーズヘルプデスク
(24時間体制で医師や医療機関を紹介) 02-8817-1289

●空港

ニノイ・アキノ国際空港 (NAIA) ... +632-8877-1109

●航空会社

全日空 02-8553-8000
日本航空 02-8403-2486
フィリピン航空 02-8818-0111
デルタ航空 02-8841-8800
セブパシフィック航空 02-8702-0888

発行・編集・制作

Publishing / Editing / Production
Primer Media社

広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社

Unit 705, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City

Tel : 02-8836-8381 Fax : 02-8808-2163

E-mail : information@primer.ph

URL : <http://primer.ph>

無断転載・複写・引用を禁じます

PRIMER 11月号 Vol.151

(掲載内容は取材時に基いたもので予告なく変更になる場合があります)



**Philippine Primerの
英語版は毎月10日発行!**

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。また、広告主および寄稿者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは広告主および寄稿者へのクレーム内容の過渡のみを行い、それ以上の対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。

Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-8836-8381

Telefax: +63-2-8808-2163

<http://primer.ph>

Facebook: Philippine Primer

E-mail: information@primer.ph / sales@primer.ph

Unit 705, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines

New Normal

ギフト特集・2020

マニラもいよいよクリスマス時期。ニューノーマルでも変わらず、クリスマスを楽しみお祝いしたい。そのために欠かせないおすすめクリスマスギフトをピックアップしてみました。ニューノーマルならではの新しいギフトアイデアから、クリスマスでは外せない定番のギフトまで盛りだくさん! 更にギフトの配送方法も紹介します。

フィリピンで買えるおすすめクリスマスギフト!

社員などのばらまき用、いつもお世話になっている人、親しい人など、相手によって予算が変わってくるとします。そこで、ギフトを3つの価格帯に分けてご紹介します!

社員などのプチギフト用に

P1,000
以下

マークがついたものは、プレゼントしたい相手へ直接届けてもらうことが可能。詳細は各店舗へお問い合わせください。

ふわふわパン
企業様向け ギフトセットFuwa Fuwa
P170~P290

社員の皆さまへギフトセットはいかが? P170、P220、P290の3種類の詰め合わせタイプの他、P110のベースパックに好きなパンを組み合わせるカスタマイズタイプを用意。かわいいデザインの紙袋付き。50セットより配送も可能。ズバリ、まずは問い合わせよう。

★お問合せ先
(043) 7798181 ext.200



ディナーウェア

Mesa Moderna PH
P200~

単色でマット質な食器が食卓をモダンに彩ってくれる。マグカップからグラタン皿までバリエーション豊富。

★ここで買えます
Mesa Modernaフェイスブック [f mesamodernaph](https://www.facebook.com/mesamodernaph)



ポッキー詰め合わせ

Glico
P120

いちご、チョコレート、クッキーアンドクリーム、チョコの3つ詰め合わせのポッキークリスマスBOX。スノーマン柄とツリー柄の好きな方を選んで。

★ここで買えます
全国のスーパー、コンビニなど

ボトル入り茶葉

Celestea
P100~P500

手でひとつひとつ積んだ茶葉をかわいいボトル入りで。クリアカラーのティーカップや紅茶に合う生はちみつなども販売している。

★ここで買えます
Celestea公式サイト
celestea.co



カスタムマグカップ

Mug Shop MNL
P250~P400

名前や写真を入れて、その人だけの特別なマグカップに。

★ここで買えます
Mug Shop MNL公式サイト
mugshopmanila.com





商品券

JINS
P500

眼鏡ショップJINSで使えるP500
商品券。BGCのSM Auraをはじめ、各店舗で利用可能。

★ここで買えます

JINS各支店で販売
(支店の一覧はwww.jins.comをご覧ください)



ユニクロエアリズムマスク

Uniqlo
P590 for 3

3構造フィルターとユニクロ特有のエアリズムテクノロジーで、機能性と快適さを兼ね備えたマスク。カラーは白と黒の2色。

★ここで買えます

全国のユニクロストア



プロテクティブバッグ

Coastal
P650~P850

ウイルスの飛沫から持ち物を守るビニールバッグ。そのままでも、バッグを入れて使ってもよし。使用後洗ってもすぐ乾くので便利。

★ここで買えます

Costal
☎ costalbags.com



アロマキャンドル

Happy Island Soy Scented Candles
P599~P699

香りはもちろん、ビジュアルにも癒やされるアロマキャンドル。部屋に合ったカラーや大きさを選んでみて。

★ここで買えます

Shopee, Lazada, BeautyMNL ☎ happyisland.ph



カスタムマグネット

Printstix
P150~P600

赤ちゃんやペットの顔、家族の写真をそのままステッカーやマグネットに。

★ここで買えます

Print Stix公式サイト
☎ printstrix.com

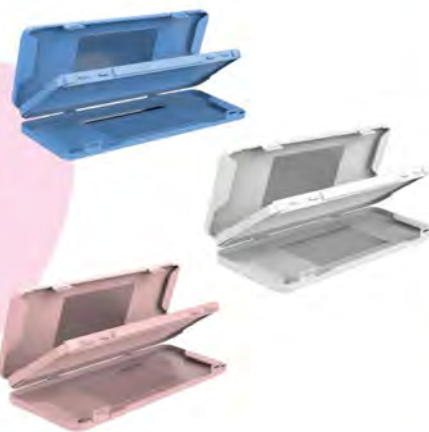
マスクケース

Han
P260

使用済みと予備のマスクを分けて保管できるダブルコンパートメントタイプのマスクケース。ハンドバッグにすっぽり収まるコンパクトで軽量のサイズ。

★ここで買えます

Shopee
☎ shopee.ph



革製アルコールボトルケース

Coastal
P599~P699

香りはもちろん、ビジュアルにも癒やされるアロマキャンドル。部屋に合ったカラーや大きさを選んでみて。

★ここで買えます

Shopee, Lazada, BeautyMNL ☎ happyisland.ph



いつもお世話になっている人々

P1,000~
P3,000



多肉植物の小鉢

Spruce Plant Shop
P200~

サボテンやアロエなどの小型の多肉植物で部屋にみずみずしさをプラス。管理も比較的楽なのが嬉しい。

★ここで買えます
Power Plant Mall
@ spruceplantshop



プランナーボード

Decal Bar Manila
P699 and P899

三ホワイトボードのペンで書き込めるクリアカラーのプランナーボード。ミニマリストなデザインはどんな部屋にも合う。週間タイプと月間タイプの2種類。

★ここで買えます
Decal Bar公式サイト
@ decalbar.ph

竹製スピーカー

The Bamboo Company
P699

竹の空洞を利用してスマホの音を響かせる、電源いらずのスピーカー。色々なメーカーから出ており、価格は数百円から数千円。デザインも様々なものがある。

★ここで買えます
The Bamboo Company公式サイト
www.thebamboocompany.ph



日記用ノート

Victoria's Journals
P400~P900

手書きが好きな人にはモルススキンなどのノートがおすすめ。カラーバリエーションが楽しい。

★ここで買えます
National Bookstore, Fully Booked, Noteworthy
victoriasjournals.com



ウォールミラー

Lunar Mirror
P1,000~

三日月モチーフやちょっと変わった形の鏡。せつかく部屋に飾るのなら、楽しいデザインのミラーを。

★ここで買えます
Luna Mirrorインスタグラム @ lunarmirror.ph



ハイドロフラスク

Hydro Flask

小箱/P1,500、小箱+ワイン/P1,800、大箱/P1,800~P3,000

ポップなカラーが楽しい魔法瓶シリーズ。水、コーヒー、ビール、ワインなどドリンクによってさまざまなタイプがある。

★ここで買えます
Zaloraなど @ hydroflask.ph



クッキー、 チョコレートケーキ

Patisserie Bebe Rouge
P180~P2,500

日本人パティシエによるフレンチスイーツ。パラマキにぴったりなクッキーの小袋(P180~P200)、様々なスイーツの詰め合わせバスケット(P2,500)、クリスマスデコのいちごショートケーキなど、ウキウキするようなラインナップ。マニラ駐在員の間では定番のギフト。トナカイや雪だるまのクッキー、サンタの形のボックスなどでクリスマスを盛り上げよう。

★ここで買えます

パティスリー・ベベ・ルージュ
Sacred Heart St., cor. Metropolitan Ave., San Antonio Village, Makati
☎0917-851-9636 / 02-8833-2826



グレージングボックス

Grazes by Mrs. Reyes
小箱/P1,500、小箱+ワイン/P1,800、大箱/
P2,200、大箱+ワイン/P2,800

オーストラリア発祥、欧米などで流行の生ハムやチーズなどの前菜をぎっしり敷き詰めたボックス。テーブルに並べて、おしゃべりしながらみんなでつまみ合いをしよう。

★ここで買えます

Grazesインスタグラム @lgrazesbymrs.reyes

竹製腕時計

Kawayan
P2,100~P2,899

竹の質感を活かした高級感のある仕上がり。シックな黒や木目調など様々なデザインがあり、どれも完成度が高い。

★ここで買えます

Kawayan公式サイト
kawayanph.com



ワイン

Estate Wine
P1,200~P2,400

クリスマスパーティには欠かせないワイン。人気銘柄なら、エステートワインにおまかせ。

おすすめワイン

- NV Masottina, Conegliano Valdobbiadene DOCG(P1,200)
- Berry Bros. & Rudd Flavoured Gins(P1,900)
- The Classic Range Speyside Blended Malt Scotch Whisky, 44.2%(P2,400)

★ここで買えます

Estate Wine Makatiショップ
estatewine.com.ph



キリン一番搾り 企業様向け Xmas特別キャンペーン

KIRIN

キリン一番搾り5ケース (1ケース=330ml×24本) の注文に付き、景品がもらえるキャンペーンを実施中。クリスマスギフトとして配布する際にピッタリな2缶用ボックスと、一番搾りオリジナルTシャツ (2枚) をプレゼント。

★お問い合わせ先

rnagasaki@smb.sanmiguel.com.ph 担当: 長崎
kirinichibanph

OWNDAYS商品券

OWNDAYS
P1,000

めがねのOWNDAYSで使えるギフトカードP1,000分。全国のOWNDAYS支店で購入可。

★ここで買えます

全国のOwndaysショップ
2/F Bonifacio Global City, 5th Ave, Taguig
www.owndays.com/ph
owndays.ph

バスローブ

Martel
P1,200~P1,400

タオル生地ですでた吸水性抜群のバスローブ。デザインもシンプル。実用的なギフトに。

★ここで買えます

ZZalora, Shopeeなど
shopee.ph, zalora.ph



タペストリー

Purple Beetle
小箱/P1,500、小箱+ワイン/P1,800、大箱/
P500~P2,500

美しいデザインと柔らかな手触りのタペストリー。床に敷いたり、ソファに被せたり、応用が効く万能インテリアグッズ。

★ここで買えます

Purple Beetle公式サイト purplebeetle.com.ph

竹製 チーズボード

Rustique
P1,195

竹製のボードで生ハムやチーズの盛り付けをおしゃれに。側面の引き出しにナイフやフォークを収納できるスグレモノ。

★ここで買えます

Rustique rustiquehomeph



親しい人々 ちょっと高価なギフト

P3,000
以上

ウェイテッド ブランケット

Blanket Hugs
P5,999

体をぎゅっと抱きしめてくれる重みのあるブランケットはカラダをリラックスさせ、よく眠れるという効果があるのだそう。低アレルギー性の素材でできているのも嬉しい。

★ここで買えます

Blanket Hugs公式サイト blankethugs.com



ディフューザー/ アロマオイル

Mia Maison Home Fragrances
P300~700(オイル)、P1,600~7,000
(Humidifier)

アロマオイルの香りを拡散するディフューザー。見た目も爽やかでお部屋のアクセントに◎。

★ここで買えます

Lazada, SM Malls, Robinsons Department Store, Ayala Malls, Megaworld Lifestyle Malls
f miamaisonfrances



ギフトバスケット

Santis

ワインや缶詰などの食材を詰め合わせたバスケットと好みのハムやチーズを選べる盛り合わせプラッターはP1,000から。パーティに持っていったら喜ばれること間違いなし。

★ここで買えます

WIC Bldg., 7431 Yakal Street, San Antonio Village, Makati City
santis-deli.com

日本の人気ブランドが集結

@Tokyo

アット東京

anello、SEIKO、CASIO、Shupatto、mis zapatos、Waterfrontなど、日本の人気ブランドを販売。全国14か所のモールにある@Tokyoストアとオンラインストアで販売(一部の商品は実店舗でのみ販売)。

BGC マーケットマーケット支店
Metro Market! Market! Carlos P. Garcia Ave., cor. 32nd Ave., Fort Bonifacio, Taguig
●10時~19時



軽井沢シャツ
セントラルラインシャツ
P3,290
動きやすく着心地の良さが知られる軽井沢シャツ。

Waterfront
耐風傘迷彩柄三つ折りたたみ傘
P995

おしゃれな迷彩柄傘。ブルーネイビー、ブラウングレー、ブルグレー、ブラックグレーの4色。



軽井沢シャツ
メンズネクタイ
ストライプなど豊富な種類の柄があり、お気に入りが見つかる。



Waterfront
ステッキ傘
P3,995

傘にステッキが内蔵。先端が滑り防止になっている。高齢者の方などへおすすめのギフト。

Waterfront
バッグに優しい傘
P1,595

傘の中棒を中心からずらすことで、バッグに雨がかからないよう設計された"バッグに優しい傘"。



mis zapatos
デニム着物お財布ポシェット/ナイロンスカートお財布ポシェット
P2,850

着物やロングスカートの柄がかわいい、機能性もばっちりのお財布ポシェット。



anello ATELIER ミニショルダーバッグ
ベージュ/イエロー
P1,850

丈夫なポリエステル素材、肩に負担のない300gの軽さ。必要な荷物がすっぽり入るサイズ。



Shupatto
コンパクトバッグ(M)レッド/草花
P1,195

"シュパット"とたたんで、バッグに入れて持ち歩けるコンパクトなバッグ。

プラズマクラスターイオン空気清浄機

SHARP

コロナウイルス(SARS-CoV-2)の感染拡大下、空気清浄機は必需品となっている。シャープは、プラズマクラスターイオン技術が「世界初」となる、空気中に浮遊する「新型コロナウイルス」に対して90%以上の減少効果があることを実証した。パンデミックの中、私たちの安全を守る為に、シャープは革新的なプラズマクラスターイオン関連商品を今も開発し続けている。

★ここで買えます

シャープフィリピン公式サイト
ph.sharp



FP-J80EP-H (62 sqm.)
P25,998



FP-J60E-W (48 sqm.)
P20,998



KC-G60E-W (48 sqm.)
P30,498



IG-KC1-T/D/P
P4,358

IG-GC2E-B/P/N
P6,998

空気清浄機

DAIKIN
P27,000

ストリーマ技術搭載の空気清浄機。新型コロナウイルスなどを99.9%以上不活化できることが実験により確認されている。

★ここで買えます

ダイキン公式サイト
www.daikin.com

Streamer Air Purifier
Humidifying 55 type
MKC55TVM6



電子ピアノ

DGX-660
P64,950



ポータブル
キーボード

PSR-E273
P11,000



ミニコンポ MCR-820 P14,000

YAMAHA

PSR-E273は鍵盤数61、初心者にやさしいポータブルキーボード。上級者であれば、コンサート会場やステージなどパーチャルスペースを設定しより臨場感のある環境での演奏楽しめる電子ピアノDGX-660を。ミニコンポMCR-820はコンパクトなボディに迫力サウンド。CDプレイヤー、AM/FMラジオ、Bluetoothでスマホなどのデバイスとの接続も可。

★ここで買えます

ヤマハフィリピン公式サイト
[Lyric] <http://lyric.ph/> 2. [Yupangco Music] <https://www.yupangco.com/> 3. [Avesco Marketing] <http://www.avesco.com.ph/>

Portable Nanoe Generator

F-GPT01A-K, F-GPT01A-R
(発売日: 2020年11月頃)

Panasonic
未定

新型コロナウイルス (SARS-CoV-2) についても、抑制する効果があることが最近確認されたパナソニックのナノイーテクノロジー。ポータブルタイプの空気清浄機はトイレや車の中などの狭いスペースにぴったり。

★ここで買えます

Lazada Panasonic flagship store



Instax mini 11
P4,299



instax Mini Link
P6,999



instax Square SQ1
P6,999



ミラーレスカメラ

CANON EOS M100
P20,998

Canon

CANON EOS M100は趣味にぴったりのお手頃なミラーレスカメラ。スマホの写真のプリントアウトには、専用プリンター SELPHY CP1300と、SELPHY QX10(P10,998)。プリンター PIXMA G2010は書類もちろん、カスタムラッピング紙も印刷でき、クリスマスに活躍しそう。

★ここで買えます

全国のCanon支店 (支店の一覧はph.canonをご覧ください)
ph.canon

チェキ インスタントカメラ

instax

Fujifilm

撮った写真をその場で現像できるインスタントカメラ「チェキ」シリーズ。見た目がキュートでつい持ち歩きたくなってしまう。スマホ用ミニプリンターのMini Linkはコンパクトでバッグにすっぽり入るサイズ。

★ここで買えます

富士フイルムフィリピン公式サイト
instax.ph

スマホ用プリンター

Selphy QX10
P10,998



プリンター

PIXMA G2010
P7,595



スマホ用
プリンター

Selphy CP1300
P8,998

ラッピングも魅力のうち！ギフトラッピングショップ

ここではラッピング、バッグ、ボックス、リボンなどがバッチリ揃うショップをご紹介します。また、プレゼントをより素敵にしたい人や、手先が不器用でラッピングは苦手... という人にはラッピングサービスもおすすめします！



Tie Me Up Buttercup

タイ・ミー・アップ・バターカップ

ラッピングはP40から。海外製のラッピング紙も販売している。また、ラッピング紙やリボンのデザインのカスタマイズも可能。



Level 1, Phase 1, Greenbelt 5,
Ayala Center, Makati,
☎02-8542-2914
🌐 www.tiemeupbuttercup.com
📘 TieMeUpButtercup

Papemelroti

パペメロティ

老舗のクラフトストア。ラッピング、カード、バッグ、ボックスを販売。無地で手作り感のあるギフトバッグ、カリグラフィー柄や花柄のボックスは女性向けのギフトにピッタリ。ウェブサイトから購入できる。

☎0919-563-5556
🌐 shop.papemelroti.com
📘 Papemelroti



Wrap it Up! Specialty Store

ラップアップ・スペシャリティストア

名前や会社のロゴを入られるカスタムリボンが売り。ラッピングペーパーやバッグを販売。子ども向けのぬいぐるみ入り風船なども人気商品。



1/F Cash and Carry, Makati
☎0908-861-9313
🌐 www.wrapitup.com.ph
📘 WrapItUpPhilippines

Wrap Up

ラップアップ

ラッピング紙や薄紙を販売。ウェブサイトから画像をアップロードすれば、好きなデザインのラッピング紙を作ってもらえることも可能。サイズは31.75 cm × 48.26 cm。

☎0905-414-2152
🌐 form.jotform.me
📘 wrapup.ph



Wrap Shop

ラップショップ

リボンやカードだけでなく、ラッピングにもカスタムテキストを入れることができ、よりパーソナライズされたギフトにしたい時におすすめ。ウェブサイトからもオーダー可能。



R3 Level, Power Plant Mall,
Rockwell Center, Makati 4F
☎02-8898-2556
🌐 wrapshop.ph

Invitation House

インビテーションハウス

ラッピング紙、ボックス、ギフトカードを販売しており、少し大人向けの落ち着いたデザインが多い。ギフトボックスはおしゃれな柄のものもあり、ラッピングは不要。またついでにパーティグッズも販売している。

Greenbelt
☎02-8892-8809
🌐 invitationhouseph.com
📘 InvitationHousePH



デパートのラッピングコーナー

SMやランドマークなどのラッピングサービスコーナー。デパートによっては、一定以上の買い物をするとラッピング無料に (SMの場合はP300以上)



National Book Storeのラッピングコーナー

National Book Storeでは、レジの横にラッピングサービスコーナーがある。また、ラッピング、リボン、ギフトカードなども豊富に揃えており、クラフトや刺繍用品も販売しているので、ラッピングにひと手間かけてみたいという人におすすめ。



※新型コロナウイルスの影響により、各店舗の営業状況が変更になる場合がございますので各店に問い合わせてください

手軽にプレゼントを送付 即日配送サービス

気軽に外出できないことが多い今の状況では、手軽にプレゼントを送ることができる即日配送がおすすめ。おなじみの配車サービスのGrabをはじめ、フィリピンでは多くの即日配送サービスがあります。それぞれの機能を比較してみました。



Name	ウェブサイト・フェイスブック	重量、サイズ制限	GPSトラッキング	営業時間(注文、配送)
	価格	対象地域	支払い方法	複数の配送先を指定
 Lalamove	www.lalamove.com	48.7cm x 38.1cm x 48.7cm、20kg	有り	24時間
	バイク 初期料金P60+1kmにつきP8、 配送先1件につきP40加算・普通乗 用車 初期料金P240+1kmにつきP20、 配送先1件につきP50	メトロマニラ、ラグナ、ブラカ ン、リサール	現金着払い、デビット カード、グラブペイ	可能
 Grab Express	www.grab.ph	40cm x 40cm x 32cm、20kg 以下	有り	24時間
	時間帯によって変動	メトロマニラ内、セブ内	現金着払い、デビット カード、グラブペイ	
 Mr. Speedy	www.mrspeedy.ph	バイク(20kg) 車 (750g)	有り	24時間
	初期料金P60+1kmにつきP5加算	メトロマニラ内	現金	可能
 Angkas Padala	angkas.com	48cm x 24cm、10kg	有り	7時~22時
	初期料金P50+1kmにつきP10加算	メトロマニラ内、セブ内	現金	不可
 Joyride Delivery	Joy Ride PH	43.18 cm x 38.1 cm x 25.4 cm、12kg	有り	24時間
	時間帯によって変動	メトロマニラ、リサール、ブラ カン、カビテ、ラグナ、セブ 内	専用ウォレット(クレジ ットカード、デビット カードでチャージ)	不可
 MyKuya	www.mykuya.com	明確な制限はなし(参考として 小型二輪に詰める荷物は左右 15cm x前 後 30cm、60kg以 下)	有り	24時間
	初期料金 45分/P74+30分につきP30 加算	メトロマニラ	クレジットカード、 デビットカード	可能
 Happy Move	www.happymove.com.ph	バイク20kg、普通乗用車300kg、 中型自動車1000kg、大型自 動車2000kg	有り	10時~翌6時
	バイク 初期料金P60+1kmにつきP8、 配送先1件につきP40加算・普通乗 用車 初期料金P250+1kmにつきP20、 配送先1件につきP50	メトロマニラ、セブ	現金	可能

CHRISTMAS PRE-BUNDLES

従業員の皆さまへのクリスマスギフトにいかがですか？
まずは、お気軽にご連絡ください。

GIFT OF JOY

~~P226~~

P170



GIFT OF PEACE

~~P288~~

P220



GIFT OF LOVE

~~P378~~

P290



Packs include
Original Fuwa Fuwa
Paper Bag



Minimum Order of 50 Packs

For inquiries, please contact at
fuwachan@npb.com.ph or
(043) 779 8181 ext. 200

DELIVERY AREA is within METRO MANILA and CALABARZON ONLY
This is intended for COMPANY PURCHASE ONLY
Individual purchase is not allowed.

**新鮮な刺身に美味しいお酒と
豊富なメニュー
一日の終わりは、川崎で!**

日本食居酒屋
川崎

宮城産生牡蠣
1個250ペソ

日本食居酒屋 川崎 © 0917-872-1022 / 0917-185-1022 (どちらも日本人対応)
7563 Santillan st. Pio del Pilar, Makati City | お席の空き状況はFBでご確認ください。
Izakaya Kawasaki | ●営業時間 15:00~21:00

**お酒のみに
焼酎20種類以上
取り揃えています**

合鴨つけそば
P480

営業時間 月-金 17:00~23:00(土日休)

鴨料理・和食
琴乃

お問合せ・ご予約は
(02) 7211-5775 / (02) 8255-1071
0917-170-7790 / 0921-215-0862

マカティ・クリークサイド
中2階

元力士が造る本格ちゃんこ鍋を是非ご笑味ください。

**店内での飲食
いざ
営業再開**

行政によるコロナウィルス感染防止施策により、テイクアウトとデリバリーのみでの営業でしたが、規制の緩和を受けてイートインの営業を再開させていただきました。感染防止と政府の指導により席数を減らしての営業のために、ご不便をおかけしますがご了承のほど宜しくお願いいたします。ご利用の際はお電話でのご予約をお勧めしております。また、仕入れ状況が不安定のために欠品が発生しております。誠に申し訳ございませんが、あらかじめご了承いただけますようお願い申し上げます。



お陰様で開業15年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます。

相撲茶や関取
Japanese Restaurant SEKITORI
<http://www.sekitori.asia>

マカティ本店
☎ 02-8816-7608 / 8894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間: 11時半~14時 / 17時~24時
定休: 無休 座席数: 160席 個室: あり

オルティガス店
☎ 02-8881-7985 / 8535-0812
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave.
営業時間: 11時半~14時 / 17時~22時半
定休: 無休 座席数: 110席 個室: あり



We're Open!

FOR DINE-IN, TAKE OUT & DELIVERY

11 AM - 2 PM | 5 PM - 9 PM, DAILY



@serynaph

LITTLE-TOKYO COMPLEX, CHINO ROCES AVE MAKATI CITY
CALL US AT 8894 38 55 | 0916 514 2355



YAKINIKU A5 TOKU

住所
Little Tokyo, Chino Roces Ave,
Pasong Tamo Corner Amorsolo Street,
Legazpi Village, Makati

TEL
0999-438-5943 (smart)
0977-470-3357 (globe)

BUSINESS HOURS
11:00am to 9:30pm



リトル東京で人気沸騰 A5ランク黒毛和牛を 扱う銀座の焼肉店

1月、リトル東京にオープンしたA5ランク高級黒毛和牛を提供している「YAKINIKU A5 FIVE徳」
高級店のひしめく銀座で培ったノウハウを活かし、炭火を使用した高級焼肉店として人気を博している。
落ち着いた雰囲気、開放的な店内は、女子会や飲み会などの各種宴会から、カジュアルな接待などのビジネスシーンにも最適です。



0917-836-2695

BUSINESS HOURS: 11:00am-9:00pm

店内でお食事が可能です。デリバリー、ピックアップもご利用いただけます。

LOCATION:
2301 Chino Roces Avenue Extension, G/F
Mazda Building, Magallanes, Makati City 1231





おまかせ盛り合わせ



鴨つけそば



大トロにぎり



カンパチにぎり



鰯にぎり

山里

YAMAZATO

秋の味覚をお愉しみください。



秋鮭と木の子の味噌焼き
(ランチセット)

秋鮭、椎茸、占地、人参、ブロッコリー、ジャガ芋
お食事、香の物、玉子焼き、味噌汁

メニューは季節や商品の在庫状況により変更される場合があります。



SCAN FOR
THE MENU

OKURA
At Home

山里 営業時間:
火曜日から日曜日 (月曜定休)
ランチ 午前11:30より午後2:00迄
ディナー 午後6:00より午後9:00迄
電話: +63 2 5318 2888

Okura At Home 営業時間:
月曜日から日曜日迄
午前9:00から午後9:00迄
配達時間: 午前11:00から午後6:00迄
電話: +63 2 5318 2815
+63 917 818 9868



SCAN FOR
THE MENU

山里
YAMAZATO



A TASTE OF *Christmas*



※オープン・営業時間の最新情報は、PRIMERサイト (<https://primer.ph/>) をご覧ください。



カウ カウ アイス
Caw Caw Ice

Hokkaido Milk / Hokkaido Cheese /
Hokkaido Mix

Viber でご注文ください

☎ 0966 629 1364



ホンキのランチセット始めました! **美味しく! お得に! 納得価格で!**



HIRO 和牛 コース (2人前)

1. チョレギサラダ.....	P290
2. キムチとナムル盛り.....	P290
3. 和牛3秒炙り.....	P600
4. ユッケ刺し.....	P390
5. 和牛盛り合わせ.....	P2500
6. ホルモン.....	P500
7. カルビスープ.....	P290
8. 和牛にぎり寿司.....	P700
9. アイス.....	P180

Total P5,740

NOW P4,999
SAVE P741



3秒炙り

和牛 特上
Wagyu Tokujo Aburi
Thinly sliced A5 Japanese beef grilling for just "3 seconds" dipping with fresh Egg.

五手箱

Hiro's best selection of assorted meats
Wagyu ribeye, Wagyu tokujo calbo, Harami, Atsugiri tongue, Gyu tongue.



TEL: 091-6583-0793 (日本語対応可)

1D. PALANCA ST. cor. Dela Rosa St. Legaspi Village, Makati City

●最新の営業時間はWEBサイトをご覧ください



福
FUKUDAYA
Japanese Dining



福田屋では個室も完備会議のあとの懇親会にも最適です。

おまかせコースは一人当たりPHP3,000

でリーズナブルにお楽しみいただけます。

営業時間: 11:00~21:00. 7日前までのご予約で承っております。

ご予約、お問い合わせはこちらへお電話ください

02-8800-3563 ・ 0927-264-0171

Unit7 The Plaza, Arya Residences, Mckinley Parkway cor. 8th Ave., Bonifacio Global City, Taguig

f Fukudaya Philippines @fukudaya.ph



食べ物・レストラン

旅行・観光

美容・ファッション・医療

学習・資格

ビジネス

求人



Estate Wine

The Ultimate Christmas Wine Guide 2020

クリスマスやお正月に華を添えるワイン。プレゼントや大切な人とのディナーに最適なワインをお選び頂けるようカタログを作りました。

こちらからご覧下さい。



BEBÉ ROUGEをGrabアプリからご注文出来ます

GRABアプリでBGCも配送可能になりました!

クリスマスギフトもBEBÉ ROUGEで!

※クリスマスケーキのご予約は直接店舗にご連絡ください

DELIVERY IS ALSO SUPPORTED

GCash Grab Food

0917-851-9636
02-8833-2826

7602 Sacred Heart St,
Corner Metropolitan Ave, San Antonio village
9:00-17:00 PatisserieBebeRouge



ODEN HOUSE JAPANESE RESTAURANT

※配達区域以外のご注文は、直接お店にご相談ください

激うまカレーパン 具沢山の肉まん

お得な食材も店から直接ご家庭へ!

メトロマニラなら何処でもバイク便でお届けできます。

foodpanda Grab Food

※こちらのご利用も可能です。 冷凍食品・精肉もデリバリーできます

おでんハウス ジャパニーズレストラン

① ODEN HOUSE Japanese Restaurant

日本語0918-948-1012/英語・タガログ語02-8817-9289

営業時間 午前7時~午後5時・無休

パサイ・カルテマール生鮮市場横

2F Magic Star Square Bldg



YOSHINOYA

店内でのお食事、テイクアウト、デリバリーでご利用いただけます。

GrabFood foodpanda & LALAFood

SM Megamall SM North Edsa Glorietta



New Hatchin Japanese Grocery

日本食材 専門店

豊富な品揃え! 基本的な日本食材に加え、生鮮食品がおいてあるのも魅力の一つです。

Always Fresh!

●マカティ店 ☎02-8897-7207, 02-8890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue, San Antonio Village, Makati (営業 8:00~19:00 (休) 毎日営業)

Makati Branch: Like us on Facebook f newhatchinmakati

●マニラ店 ☎02-8400-9478
住所: 2119 A. Mabini St. Malate, Manila
営業時間: 10:00~21:00 (休) 毎日営業

●カルティマル店 ☎02-8833-8905, 02-8834-1384
住所: Unit 6 Cartimar Plaza, Leveza Street, Pasay City
営業時間: 7:00~17:00 (月~土), 7:00~14:00 (日)

●ケソン店
133 Katipunan Road, Brgy. St., Ignatius, Quezon City
営業時間: 10:00~22:00
sales@newhatchin.com White Plains Branch: Like us on Facebook f newhatchin.jg



TPE Market Place 台北 超市

穴場発見! お馴染みのシャンプー類はここで揃う!

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がばっちり揃う、台湾グロッサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MA CHERIEと言った日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

8種類あり、中でもベストセラーは、チキン照り焼き (P195) お弁当の中身はおかずが5品目は入っています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。お弁当はマカティシティのみデリバリー可能。20個以上のご注文にて無料でデリバリーいたします。デリバリーのご予約は、3~5日前までにお電話にてご連絡ください。

G/F Jaka Center 2111 Chino Rocas Ave., Makati ☎02-8551-7522 9時~23時 ⑥なし

マカティメディカルから徒歩すぐ!

プロ
直伝!

今晚のおかず

The Simple Japanese Food

牛肉薄切り (Sukiyaki cut Beef)

Chef TAKASHI

日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食の楽しさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ。

More Inquires

simplejapanesefood@gmail.com

youtube.com/c/simplejapanesefood



自宅で簡単! お店の味を再現!

牛丼

●材料 (2人前)

ビーフスライス肉	120g
玉ねぎ	25g
長ネギ	10g
醤油	15ml
ブラウンシュガー	15g
水	70ml
塩 一つまみ	0.5g
生姜	3g
ご飯	200g
卵	(お好みで)

●作り方 (調理時間15分)

- ① 玉ねぎ、長ネギは薄切りに、生姜は千切りにする。
- ② フライパンに玉ねぎ、長ネギ、生姜、牛肉を全体に広げる用に並べる (牛肉は一枚一枚別々に並べる)
- ③ 水、醤油、ブラウンシュガー、塩を入れ、火にかける。
- ④ 全体に火が通ったら完成。
- ⑤ アツアツのご飯に盛り付け、お好み卵をのせて召し上がり!

●Gyudon (Japanese Beef rice toppings)

sukiyaki cut beef	120g
white onion	25g
onion leaks	10g
soy sauce	15ml
brown sugar	15g
water	70ml
salt 1pnh	0.5g
ginger	3g
rice	200g
egg	1pc (option)

●PROCEDURE Good for 1 person (Cooking time:15min)

- ① Make thin slice white onion and onion leaks, shred Ginger.
- ② Put 1 and Sukiyaki cut Beef on Frying pan.
(Separate one by one beef once you put there.)
- ③ Put seasonings and water, then start cook with middle fire.
- ④ Once it cooked, it's done.
- ⑤ Decorate on Japanese rice. You can add egg as option.



Point!

薄切りの牛肉は長時間煮込んでしまうと硬くなってしまいますので、火が通った時点で火を止めましょう。また、短時間で仕上げるため野菜の切り方にも注意が必要です。なるべく薄くスライスするように心がけましょう。ローカルの肉を使用する場合はなるべく鮮度の良いものを。脂身の多いバラ肉の部位の方が牛丼には向いています。

フィリピン食材 豆知識



ちまたの肉屋でよく見かける Sukiyaki cut Beef、フィリピン人は焼きを食べるのだろうか?と、当時は不思議に感じましたが、こちらはフィリピン独特の言い回し。薄切りスライスの総称です。特に部位の決まりはなく、店によってもモモだったり、肩だったり。よって食感や味にバラツキがあることが常です。最近では韓国焼肉が流行っているということもありSamgyeopsal cut Beef という名称で売られている店も増えてきたように思います。こちらはアメリカ産の牛バラ肉が主流。我々日本人の口にはこちらの方が合っているかもしれません。基本的には焼肉用なのでSukiyaki cut より少々厚切りの傾向です。フィリピンの気候柄、お肉は総じて日本と比べて傷みやすい傾向があります。まとめて購入した際はご自宅でラップなどに小分けして冷凍保存が良いでしょう。使用時に少量ずつ解凍して使用すると無駄なく調理に活用できます。今回はそんなSukiyaki Cut Beef を活用した牛丼のご紹介です。Chef takashi のYouTube チャンネル Simple Japanese Food でも詳しい作り方を紹介しています。調理時の参考にいただければ幸いです。

日本食グロッサリーの定番

Seikyo Japanese Grocery Store

日本食品グロッサリー 生協

日本ではおなじみの調味料から、カップ麺、菓子パン、おやつ、おつまみ、お酒などの食品だけではなく、洗顔フォームや歯磨き粉などの日用品まで取り扱うバラエティに富んだセレクションが魅力のグロッサリーストア生協。

一部製品を除き、オールドライヴズ90ペソ、冷蔵物100ペソで販売しています。お馴染みのリトル東京店の他に、2019年12月にはジュビターストリート店をオープンし、よりアクセスしやすくなりました(駐車場完備)。日本食材をお求めの際はぜひお越しください。

ジュビター店: #38 Jupiter St. Barangay Bel-air Makati City
☎ 0947-536-2676
営業 9:00 am - 7:00 pm
Seikyo-Japanese-Grocery-Store



日本でお馴染みの食品をお求め頂けます



生協 ジュビター店

なんでも揃う! あなたの街のグロッサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目印の日本・韓国グロッサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供しており、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

お店隣りの日本食レストラン“樹海 JYUKAI”にも注目です!

刺身定食や握り寿司、天麩羅など定番の日本食がリーズナブルな価格で味わえます。

Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roca Ave. cor. Rufino, Makati
0917-514-6814/0917-514-8078/02-8553-4673/02-8808-1140
FAX: 02-8553-4673
営業 月~金曜 7時30分~22時 土・日曜 8時~20時
休 なし E-mail: teppen.intl.philippines@gmail.com
teppen.intl.philippines@gmail.com
@JapaneseAndKoreanGroceryStore



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

ビューティープーロについて

獣医師監修の最新栄養学に基づく栄養バランスで

カラダの中から健康を保ち、

体調の良さと毛並みの美しさを実感

日本製



電話番号: 0908 927 9222

f /petprophilippines

ペットプーロによって配布



プライマー RESTAURANT

お腹も心も満たす

幸せなお食事のひとときをあなたに



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる

検索

<http://primer.ph/eat/>



Eat Well, Live Well.



STAY FIT AND HEALTHY BRING YOUR A-GAME



NOW AVAILABLE IN



LazMart





HOSHIZAKI

HOSHIZAKI PHILIPPINES CORPORATION

製氷機、冷蔵庫・冷凍庫、衛生管理機器もホシザキへ

ICE MAKER | REFRIGERATOR | FREEZER

FLAKE | NUGGET
ICE MACHINE



CRESCENT
ICE MACHINE



A-FIT 2.0
SERIES



CUBE
ICE MACHINE



ROX電解水装置

お店での
手指洗浄、
食品洗浄に最適!

酸性水、アルカリ
水で素早く滅菌!



高性能!

耐久性

経済性

マカティの弊社ショールームまで
ぜひお越しください!



詳しくはWEB・FBをご覧ください。

(02) 8839-2861 / (02) 8839-2862

HOSHIZAKI PHILIPPINES CORPORATION

2274 UDC Building B, Don Chino Roces Ave., Makati City

sales@hoshizaki.com.ph



担当: 山下

0919-081-5349



ゆったりとくつろげる広いデッキの 豪華なカタマランで大物狙い！

スービック経済特別区近くのマリーナを出航して、
バタアンのアンバヤコブ沖やザンパレス域の
スービック湾外側の綺麗な海へご案内します。



@SUBICFISHING
WWW.SUBICFISHING.COM

EC38カタマラン 価格

5時間 45,000ペソ 7時間 55,000ペソ
9時間 64,000ペソ 12時間 90,000ペソ

ワサビ号/フック号 価格

5時間 25,000ペソ 9時間 45,000ペソ



送迎サービス

マニラ ⇄ スービック: 6,500ペソ

※: 料金にはドライバー費、燃料費、高速費が含まれています。

釣り道具のご持参可能ですが、日本の最新釣り道具をご用意しておりますので、良いタックルでの
釣りをお楽しみいただけ、手ぶらでご参加いただけます。

クーラーをお持ちいただけましたら、ご自身で釣った新鮮な魚をお持ち帰りいただけます。
お食事・お飲み物のお持ち込みは自由です。



美味しい魚が沢山釣れています！持ち帰って自宅で料理してみよう！



世界最高のタックルを揃えています。日本でも馴染みの電動リールはジギング用と
深海釣り用を揃えており、釣り竿も各対象魚用に各種揃えております。
最新の釣り道具と豪華釣り船をご用意して、皆さまのご参加をお待ちしております。



60cmオーバーのランカーバスも釣れる！ フィリピンでバスフィッシング

クラークから約2時間半/マニラからは約4時間半の距離にある、
ヌエヴァ・エシハ州のパンタバンガン湖で、バスポートでの
ブラックバス釣りサービスを行っています。

BASS777

価格

パッケージA: 1日バスポートでのブラックバス釣り 13,500ペソ

料金にはバスポート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書が含まれています。

パッケージB: 1日バス釣り+クラークからの送迎付き 20,000ペソ

料金にはバスポート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書、クラークからの
送迎費（マニラからの場合は追加2,500ペソになります）が含まれています。

パッケージC: 1.5日バス釣り+クラークからの送迎
+パンタバンガンでの宿泊付き 25,000ペソ

料金にはバスポート、燃料、ガイド/キャプテン、最新のバス用釣り具一式、釣り許可書、クラークからの
送迎費（マニラからの場合は追加2,500ペソになります）、パンタバンガンでの宿泊費が含まれています。

上記プラン以外にも、お客様のご要望に合わせてのオリジナルプランの作成が可能です
でございますので、お問い合わせいただく際に、ご希望のプランをお知らせください。

集合場所

GOOGLEマップで検索:

INTANG, VIEW OF PANTABANGAN RESERVOIR

INTANG, VIEW OF PANTABANGAN RESERVOIR

パンタバンガン湖



@PANTABASS
WWW.PANTABASS.COM



日本から持ち込んだバスポートと、日本の最高のバス用タックルが揃っております。スピ
ングリールのセットもございますので、初心者の方でもお気軽にお楽しみいただけます。
ご自身がお持ちのタックルをご持参可！ 皆さまのご参加をお待ちしております。

Crystalwave **クリスタル ウェーブ サービス**
Services Ltd, Inc. Crystalwave Services Ltd, Inc.

担当者(マービン):

日本語対応(青田):



+63-998-553-3835



+63-998-967-5801



marvluckyhook@gmail.com

A Certified Securities and Exchange Commission Company Registration No. CS201419045 Company TIN. No. 008-873-678 Mayors Permit No.01406028
Certificate of Philippine Registry No. 06-0000901 Certificate of Classification by Ocean Registry No. ORS/04-82901/PR

すべてが洗練された極上のゴルフコース
スービック・ベイに誕生

NLEXを北上しSCTEXの雄大な景色の中を駆け抜け
経済特区スービック・ベイ・フリーポートゾーンへ

PGA TOUR コースを目指した国内随一を誇る最高級のコース
アクティブで寛げる時間をお約束するゆきとどいたキャディサービス
食材と調理法にこだわった美味なる料理の数々

心に残る至極の時を存分にご堪能ください

PLAYING RIGHTS MEMBERSHIP

会 員 権 好 評 販 売 中

2020年ご入会者さま限定特別プラン

詳しくはホームページ・TEL・メールにて

©KEN.TENZING



SUBIC INTERNATIONAL GOLF CLUB

ご予約・お問合せ / ☎047-250-3765 ☎0917-319-1156

ジャパンデスク 🇯🇵 / 📧 japandesk@subicgolf.com

アクセス / メトロマニラから135分、クラーク国際空港から60分 (6900 Binictican Drive, Subic Bay Freeport Zone Zambales 2222 Philippines)

WWW.SUBICGOLF.COM



総合旅行代理店UHIでは、**国内外の航空券手配**はもちろん出張・家族旅行・団体旅行・招待旅行・**ビザ取得代行**など旅行に関する手配全般を広く承っております。

お問い合わせ/ご依頼先は 電話 **02-859-3858/11** メール corpsales@universalholidays.com

フィリピン⇄日本及び近隣諸国 国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	PR 428 NH 820 JL 746	0640 / 1210 0930 / 1505 1005 / 1535	火・木・金・土・日 月・水・木・土 月・火・木・土
成田⇒マニラ Narita/Manila	PR 427 NH 819 JL 745	1310 / 1700 1715 / 2055 1810 / 2150	火・木・金・土・日 火・金・日 水・木・日
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	PR 422 JL 078 NH 870	0825 / 1340 2325 / 0445+1 1440 / 2000	月・水・日 金・日 月・水・金
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	PR 421	1505 / 1855	月・水・日
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 412	0905 / 1410	火・木・金・土・日
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 411	1505 / 1815	火・木・金・土・日
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	PR 438	0630 / 1130	月・水・土
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437	1400 / 1710	月・水・土
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426	0945 / 1430	水・金・日
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425	1530 / 1825	水・金・日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒札幌 Manila/Sapporo			
札幌⇒マニラ Sapporo/Manila			
セブ⇒成田 Cebu/Narita			
成田⇒セブ Narita/Cebu			
クラーク⇒成田 Clark/Narita			
成田⇒クラーク Narita/Clark			
クラーク⇒関空 Clark/Kansai			
関空⇒クラーク Kansai/Clark			
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	PR 300 CX 906	0755 / 1010 1045 / 1320	火・金・土 月・火・木・金・土
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	PR 301 CX 907	1110 / 1330 0720 / 0935	火・金・土 月・木・金

《航空会社コード》**BA**=ブリティッシュ航空、**BR**=エヴァ航空、**CI**=中華航空、**CX**=キャセイパシフィック航空、**JL**=日本航空、**KL**=KLM航空、**KU**=クウェイト航空、**LH**=ルフトハンザ航空、**MH**=マレーシア航空、**MS**=エジプト航空、**DL**=デルタ航空、**PK**=パキスタン航空、**PR**=フィリピン航空、**SQ**=シンガポール航空、**TG**=タイ航空、**LX**=スイス航空、**UO**=香港エクスプレス航空、**5J**=セブパシフィック航空、**NH**=全日空、**3K**=ジェットスターアジア、**JQ**=ジェットスター、**JW**=バニラエア、**GK**=ジェットスター

※2020年10月13日現在 出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。

*上記太字部分は変更時刻・追加便です。

*フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承ください。

情報提供：Universal Holidays, Inc. (UHI)

レンタカー・ドライバーはお任せください



Vios 1.3E(A/T) :
Php3,000 (10時間)



Innova 2.8V(A/T) :
Php4,300 (10時間)



Avanza 1.3E (M/T) :
Php3,500 (10時間)



Starex 2.5CVX(A/T) :
Php5,000 (10時間)



GL-Grandia 3.0(M/T) :
Php5,350 (10時間)



Montero Sports(A/T) :
Php4,700 (10時間)

【ドライバー派遣も承ります】

・1日(10時間) Php1,500~

・1ヶ月(週5日) Php25,000~

A. Watanabe Car Rental
(ABLE CAR SERVICES)

a.watanabecarph@gmail.com (日本語対応可)
Tel: 02-8277-1032 / 02-7505-8743
CP: 0917-311-3027/0917-300-2067
<http://ableph.wixsite.com/able-car-services/car-rent>
(New Office): #14-C JPRizal Ext. Corner Tanguile St. Comembo, Makati City



【長期月極レンタル(運転手付)】

・Php49,500 (運転手付き)
・ナンバーコーティング代には別車両を提供
・長期契約で最高10%の割引
・見積無料!
詳しくは担当・渡辺まで!
CP#63(0)917 712 7310

=お売りください!高価現金買取り致します=

ご不要の**オフィス用品**をお売りください!



・**オフィス用品**: デスク、チェア、パソコン、会議テーブル、ソファ、バーテーション、コピー機、キャビネット、冷蔵庫、電子レンジ、ホワイトボード、PC、モニター、等々。
・**車**: 四輪車、2輪車、自転車
・**家庭用品**: 家具、電気製品、衣類、食器、文房具
・**商品**: 過剰在庫品、処分品、

ご不要品をお売りください!



ご不要のお車をお売りください!



ABLE BUSINESS SERVICES

Email: ablebsph@gmail.com 担当: 渡辺 (0917-712-7310)
#14-C JPRizal Ext. Corner Tanguile St. Comembo, Makati City



担当: 渡辺
LINE ID: tana-shigeru
*見積無料です。
お気軽にお問い合わせ下さい。

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 922	1215 / 1510	火・金
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 921	0815 / 1105	火・金
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 917 PR 501 PR 507	1415 / 1755 1510 / 1850 0935 / 1315	火・日 火・金・日 月・水・土・日
シンガポール⇒マニラ Singapore/Manila	SQ 910 PR 512 PR 508	0930 / 1305 1945 / 2325 1415 / 1805	火・日 火・金・日 月・水・土・日
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 890 BR 272 CI 702 CI 704	0605 / 0830 1240 / 1455 1035 / 1250 1645 / 1900	木 水・金・日 月・水・木 火・木・日
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 891 CI 701 BR 271	0930 / 1140 0720 / 0935 0920 / 1140	木 水・金・日 水・金・日
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok			
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila			

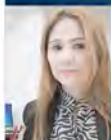
発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 535	2100 / 2355	日
ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536	0045 / 0555	月
マニラ⇒クアラルンプール Manila/Kuala Lumpur	PR 525 MH 705	0730 / 1130 1505 / 1900	水 日
クアラルンプール⇒マニラ Kuala Lumpur/Manila	PR 526 MH 704	1220 / 1625 1010 / 1405	水 日
マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 624 OZ 704	2350 / 0500+1 2355 / 0500+1	毎日 月・火・水・木・金・土
ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 623 OZ 703	1845 / 2205 1900 / 2225	火・土・日 月・水・木・土
マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 1845 PR 1845 PR 1859	0600 / 0720 0635 / 0805 1520 / 1650	月・木・土 火・水・金・日 毎日
セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 1846 PR 1846 PR 1860	0820 / 0940 0845 / 1010 1750 / 1915	月・木・土 火・水・金・日 毎日

マニラ⇄セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.com または 電話02-8593827/28まで

信頼できる あなたの 不動産パートナー

- 不動産相談
- 物件、リース管理
- 名義譲渡、所有権変更、契約書作成
- 販売、事前販売、入居準備
- 分譲マンション、一戸建て、ビルの販売
- 農場、農地、ビーチサイドの販売
- SRRビザ取得もサポート

PHILSWORLD DOCUMENTATION SERVICES



PRA Accreditation 187934153-1811
Maria Lourdes "Malou" G. Santos, Lic. REB
philsworld.docserve@gmail.com
philsworld.net.ph
☎ 0906-474-0395 / 0961-288-7340
☎ +63 8546-3095

PRC REB Lic. No. 0020342 / HLURB Reg. No. 007881

安心安全の日本人対応

就労ビザ専門

9gビザ 1年間 7万5千ペソ



観光ビザ延長

メトロマニラ内 オフィスまで集配します!

メトロマニラ内配達

ICARD・ECC・ダウングレード
時間が無い場合、ご相談ください!

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号 A-210-2014
#101 VM Condominium, 146 Amorsolo st., Legaspi Village Makati City
TEL. 0917-817-6549 (三宅) visa@valueasia-ph.com

ジャパニーズヘルプデスク

St. Luke's Medical Center

日本人スタッフが皆様のサポートをいたします

専門医のご予約

内科、小児科、婦人科、皮膚科、消化器科、耳鼻科、整形外科、眼科など

✓受診予約

✓薬の手配

✓医療通訳

海外旅行保険、クレジットカード付帯保険、プレステージ・インターナショナルヘルスケアのキャッシュレス対応承ります。

セントルークス病院BGC ☎ 02-7-506-7985 / 0917-592-5732(日本語対応)

St. Luke's Medical Center, Rizal Drive cor. 32nd St and 5th Ave, Taguig

マカティメディカルセンター ☎ 02-7-618-9802/0917-716-9007(日本語対応)

Makati Medical Center Tower 1, 2nd floor, Hall C (Asian lifeの隣)

アジアンホスピタル ☎ 0917-819-5461

Asian Hospital and Medical Center 2205 Civic Drive, Fillinvest Corporate City, Alabang

https://www.j-helpdesk.jp ☎ 02-8-817-1289(24時間対応)

日本と米国で習得した確かな腕
世界水準の歯科治療いたします

Navales Dental

ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練と歯科技術を受けたナバレス医師は、1995年に日本で歯科学の学位を取得し、“Best Dental Clinician Award”を受賞している。彼女は、名古屋の愛知学院大学の医学部で学び、のちにロサンゼルスのカリフォルニア大学で美容歯科も学び米国とフィリピン共に歯科免許を取得している。生涯にわたって最高の歯科治療を提供することを心がける、ナバレス医師の世界水準の治療を当院で。お気軽にお問い合わせください。(日本語可)

Suite 1405 Medical Plaza, Makati Bldg., Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village, Makati City
☎ 02-7751-8101 / 02-8817-4824 / 0917-559-8156
☎ 9時~17時(予約制) ☎ 火・日曜
www.navalesdental.com
E-mail: navalesdental@gmail.com



Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッチー・ナバレス医師

ご家族にもっと笑顔と遊びを...

navalesdental

美容歯科・小児歯科

待望のマカティ店がレガスピビレッジに遂にオープン!

KIYOSA

Japanese Total Beauty

このたびKiyosa Japanese Total Beauty「マカティ店」が9月11日にオープンいたしました。当サロンでは「トータルビューティー」をモットーに日本クオリティーで皆様がさらに美しくなるためのお手伝いをしていきたいと思っています。BGC本店同様、マカティ店でも高品質なネイル・まつエク・ヘアのサービスを提供させていただきます。また、日本人による熟練の研修ノウハウで、フィリピン人施術者でも高品質なサービスをお約束します。ぜひ一度足を運んでみてください。

MAKATI店
The Palisades ground floor, 107 Perea, Legaspi Village, Makati City
BGC本店
F1 Hotel ground floor, 32nd Street Corner Lane Q, Bonifacio Global City, Taguig City
◎ 予約専用ダイヤル
☎ 02-8805-8888 / 0939-915-8888
営業 11:00~20:00
◎ https://kiyosa-beauty.com/



マカティ店舗



BGC店舗

Angel's Remedy Massage

ANGEL'S REMEDYでリラックス!

2時間
800ペソ

OPEN
24 HRS

出張マッサージ

Home & Hotel Services

SERVICE MAKATI | MALATE | PASAY |

AREAS: MANDALUYONG | ORTIGAS | ALABANG

GLOBE: 0926-049-0806 • SMART: 0929-426-6927

angelsremedy008 09260490806 angelsremedy008

※写真はイメージ。許可される施術内容は行政の決定を確認ください。

ORANGE FITNESS CLUB HIDAMARI PLACE



パーソナルトレーナー
マブーティ・章太
NESTA PFT所持、
YouTuber

パーソナルトレーナー
ボギ・金子
ラガーマン 得意分野は
ボディメイク全般

初回体験は無料! →

お申し込みはこちら

2/F Serendra, 11th Ave, Bonifacio Global City
(Beyond Yoga内) (木曜定休)
TEL: 0916-500-4113 (日本人対応)

Youtubeチャンネル ORANGE FITNESS CLUB もよろしく!



月額9800ペソで
パーソナル受け放題、サプリメント飲み放題の
パーソナルジム誕生!

お客様の声

Orange Fitnessで楽しく筋トレしています!



中島さん

気分転換で心とカラダがリフレッシュ!
ジムに入会して1か月、マカティから週末のみ通っています。仕事は在宅ですので、BGCへ行くのがいい気分転換です。心とカラダのリフレッシュにもなりますしね。トレーニング後のシェイクや栄養面のアドバイスも頂けるので満足しています。ジム帰りに新しいカフェに行くのも密かな楽しみです。



延川さん

無理なく、楽しく筋トレしています!
ジムにもマシンはありますが、マシンの使い方もよくわからないし、本気な人の前で間違えた使い方をしていたら恥ずかしいと敬遠していました。オレンジフィットネスに通い始めトレーナーから正しいフォームを教えてもらい、無理なく楽しく筋トレができるようになりました。

BGC
セレンドラに
OPEN!





SCS

skin care solutions

PROMO PACKAGE

脇の下のレーザー
一脱毛6 + 2

Php **15,000**

Alma Laserの超脱毛(SHR™)

素早く快適に**脱毛**ができます！

- ▶ **実績のある安全記録** 褐色肌にも
- ▶ **痛みなし!** 治療はほとんど痛みがなく、マッサージのような感覚です
- ▶ **すべての肌色とヘアに対応** 明るめの肌や暗めの肌、粗い体毛や細い体毛にも効果的です。
- ▶ **日焼けした皮膚にも** この施術は、日焼けした肌にも、1年中いつでも行うことができます。
- ▶ **迅速な施術** この施術は、脚や背中などの広い領域でも非常に迅速です。
- ▶ **ダウンタイムなし** 施術後すぐにジムでのエクササイズなどもOK!通常の活動にすぐ戻ることができます。
- ▶ **全身に施術可能** 耳、鼻孔、ビキニラインなどのデリケートな場所や手の届きにくい場所にも施術できます。

下記住所にお越しください。

Unit 1-H, The Grand Hamptons Tower 1, 31st St. corner 2nd Ave., BGC, Taguig City
+63917.4338172 • 8856.6960

222 South Parking Building, SM Mall of Asia, Pasay City
+63917.5980599 • 8556.7272

Take The Big Switch

あなたのカラダが大きく変わる!

不健康な飲み物からハーブティーに変えると、カラダが大きく変化します。
つまり、体内の酸含有量を減らし、睡眠と便秘の問題に大きく貢献するのです。

DeLite/ハーブティー
トロピカルライムを注入したフィリピン製のお茶が登場しました!
3つの異なるバリエーションはターメリックジンジャー、
アンパイヤプラスとサラバット。
これらのハーブティーは天然成分で作られており、
人工香料や脂肪を含みません。ぜひおためしください!

www.facebook.com/DeliteHerbalTea
www.instagram.com/deliteherbal.tea
www.delite.ph



ホームサービス → インスタグラム、Mobileからお問合せください。

REOPEN

Ayala Malls Manila Bayで営業再開いたしました。

TOKYO GLAM

EYELASH & NAIL SALON



スタッフはPPEを常時着用、
2週間に一度コロナテストを受けています。



マツエク・ネイルを同時に施術可能。
お客様の時間短縮が可能です。

4/F, Ayala Malls Manila Bay, Aseana Avenue cor. Macapagal Blvd.
 Aseana City, Paranaque City
 営業時間はQRコード先のWEBサイトよりご確認頂けます
Tel: (+632) 7 900 7072 Mobile: (+63) 917 143 3804
 ✉ tokyoglamph@gmail.com 🌐 www.tokyoglamph.com 📷 [@tokyoglamph](https://www.instagram.com/tokyoglamph)



サロン名TOKYO GLAMは「魅惑」を意味するGlamorousが由来。
その名の通り、魅力に満ちたサービスで、
お客様にライフスタイルに合わせたデザインをご提供しております。

日本人アイリスト・ネイリスト駐在

More info ▶ QRコード



アクセス(Ayala Malls Manila Bay 内)

モールにきたら、
Lumina (フィリ
ピン料理Manam
の隣)と標記のある
入り口から入る。

4階までエスカレ
ーターで上がり、
The Bed Room
というお店の方向
まで進めば、右折。

建物の外に出て
少し直進。Beloメ
ディカルクリニックの隣がTokyo
GLAMです。



お一人の夫は大手商社の駐在員です。

美容・ファッション・医療

美容・ファッション・医療

美容・ファッション・医療

美容・ファッション・医療

美容・ファッション・医療

29

SHARP

Be Original.



PLASMACLUSTER ION TECHNOLOGY

プラズマクラスターイオンテクノロジーにより、空気中のウイルス、細菌を99.9%除去します。



ウイルス・アレルゲン・空中のカビを不活性化します。



Bedroom / ベッドルーム

KC-WS65P-W

Air Purifier with Humidifier
加湿空気清浄機



Kitchen / キッチン

FP-J30E-A

Air Purifier 空気清浄機



Baby's room / 子供部屋

FP-JM40P-B

Air Purifier with
Mosquito Catcher

蚊取機能付空気清浄機



Bathroom / バスルーム

DW-E16FP-W

Air Purifier with
Dehumidifier

除湿機能付空気清浄機



Living room with pets
ペットのいるリビングルーム

FP-J80EP-H

Air Purifier with IoT
IoT付空気清浄機



Car / 自家用車

IG-GC2E-N

Car Ion Generator
車載用イオン発生機

HIGH-DENSITY 75000



HIGH-DENSITY 7000
HIGH-DENSITY 25000
HIGH-DENSITY 75000



プラズマクラスターイオン技術の機能



1 プラズマクラスターイオンの放出

プラズマクラスターイオンは、自然界と同様に、プラスイオンとマイナスイオンで成り立っています。イオンは、空気中に放出されると水分子に囲まれます。



2 プラズマクラスターイオンが空中の脅威を攻撃!

イオンは、カビやウイルスの表面に付着すると、酸化性の高い水酸化ラジカルを形成します。それらは物理的に分解し、浮遊微生物表面からタンパク質を除去します。



3 イオンは水として空気に気化

水酸化物ラジカルは水素(H)と結合して水(H₂O)を形成、空気に戻って水分を供給します。



FP-J80EP-H 62 sq.m

- ・IoT(モノのインターネット)の運用
- ・コアンダ気流
- ・3段階ろ過
- ・新プレフィルター
- ・脱臭フィルター
- ・静電HEPAフィルター

HIGH-DENSITY 25000



FP-J30E-B 23 sq.m

- ・プラズマクラスターイオンモード
- ・インジケータライト
- ・Hepaフィルター

Color Available:

Black (B) Aqua (A) Pink (P)

HIGH-DENSITY 7000



KC-WS65P-W 62 sq.m

- ・加湿機能
- ・コアンダ気流
- ・プラズマクラスタースポットモード
- ・3段階ろ過
- ・新プレフィルター
- ・脱臭フィルター
- ・静電HEPAフィルター

HIGH-DENSITY 7000



DW-E16FP-W 24 sq.m

- ・自動除湿機能
- ・洗濯物の脱臭
- ・洗濯物の除湿
- ・カビウイルスの不活性化
- ・3ステップフィルターシステム
- ・プレフィルター
- ・活性炭脱臭フィルター
- ・HEPAフィルター

HIGH-DENSITY 7000



FP-JM40P-B 30 sq.m

- ・5段階の蚊取り機能
- ・接着剤シート
- ・UVライト
- ・HEPAフィルター
- ・脱臭フィルター

HIGH-DENSITY 7000



IG-GC2E-N/B/P

- ・プラズマクラスターイオンテクノロジー
- ・ツインエアサクション
- ・倍速脱臭ターボモード付き
- ・PM10フィルター
- ・2ポートUSBカーアダプター

HIGH-DENSITY 75000



Partner with

Pokémon

Christmas 2021



Calling all businesses!



Be a part of the Pokémon hype!
We'll deliver the very best
end-to-end brand licensing
experience like no one ever has.

OUR PREVIOUS PARTNERS



© 1997 Nintendo. Creatures, GAME FREAK, TV Tokyo, ShoPro, JR Kikaku. © Pokémon.
TM and ® are trademarks of Nintendo.
For promotional purpose in the Philippines only.

THE INFANTREE, INC.

Official Pokémon Philippines
MASTER LICENSEE

✉ FOR LICENSING
INQUIRIES:

info@infantree.com.ph

0949 631 6192

0995 514 5554



オンライン
幼稚園も
好評開園中

入園金不要
途中入園可能
月～金毎日60分

楽

Experience

小学校入学準備
日本語
オンライン授業
1回30分/週2回



知

Brain

期間・人数限定
**入園金無料
キャンペーン
実施中**

◆キャンペーン対象者◆
開園後、すぐに登園できる方
最低6か月の在園が可能な方
詳細はお問い合わせください。

動

Move

ウィズこども園

こどもは、みんな・神童です。



※隔離措置の状況に応じて、
開園が遅れる場合もあります。

体育の先生が教える

体操教室開講

BGC内
送迎無料

上手に走るためのトレーニングや、
とびばこ・てつぼう・マット・ボー
ル運動などを楽しく指導します。
衛生管理の徹底のため、1クラス
2名まで。2名の生徒に2名の職
員がひとりひとりのレベルに合わ
せて指導します。

対象年齢：満4歳～満8歳

平日：16:00 / 17:00

土日クラス：9:30 / 10:30 / 13:00

週1回 50分

※隔離措置の状況に応じて、開講が遅れる場合もあります。

4歳
～
8歳

個別指導



フィリピン保健省・
日本の厚生労働省、
文部科学省のガイ
ドラインを参考に
しながら、徹底し
た園内の衛生管理
に努めております。

●開園時間 平日 9:00～15:00

※祝日はフィリピンのカレンダー通り。

※春休み・夏休み・冬休みがあります。

●募集園児

2歳児 (2017.4.2生～2018.4.1生) 4名

3歳児 (2016.4.2生～2017.4.1生) 15名

4歳児 (2015.4.2生～2016.4.1生) 15名

5歳児 (2014.4.2生～2015.4.1生) 15名

●送迎サービス BGC内

お問い合わせは info@whizkids.jp までご連絡ください。



Childcare Center

WHiZ

ウィズこども園

209, The Park West, Grand Central Park, 36TH ST.
FORT BONIFACIO, TAGUIG CITY ☎ 02-8529-2129

<https://whizkids.jp/> @whizjapan

3食付き10時間マンツーマン授業5,000ペソ(1日留学、1泊付き)
50時間マンツーマン授業25,000ペソ(12週間受講可能、食事付き)

English Breakthrough

イングリッシュ・ブレイクスルー

マカティから約1時間のケソン市にあるEBで英語力弱点の克服が可能。「発音矯正」「ビジネス英会話」「リスニング強化」等、個別ニーズに完全対応。夜11時まで、朝8時前に到着して8-19時で10時間集中受講。学長がスカイプで英語力を確認して事前学習プランと授業プランを提案。50時間マンツーマン授業を申し込めば、12週間でいつでも受講可能(日程、授業数も自由に設定可能)。

●プライマーおすすめ●

10時間ビジネス英会話特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
10時間発音矯正特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
*プライマー-読者対象の上記プランに限り申込金(入学金)15,000ペソは不要

Block5, Lot14, Gabriela Silang st., New Capitol Estates-1, Brgy. Batasan Hills, Quezon City
☎携帯: 0947-994-6607 固定: 02-8881-5455
☎7~23時 休なし <http://english-breakthrough.com/> [EB in the Philippines](#)



厳しい特訓を受けた教師によるマンツーマン授業で集中学習



10年超の学校運営で証明された授業メソッドで効果抜群

マカティで英会話・タガログ語 スクール

安心の日本人窓口対応(日本人経営)

PJ LINK
LANGUAGE
Center, INC.

マカティで英会話・日本語スクール

PJ LINK Language Center

マンツーマンレッスン (英語・タガログ語 50分)

■一般 P500 ■オンライン P500
■TOEIC P600

講師企業派遣 (英語・タガログ語)

■マンツーマン/グループ
■授業料・交通費相談可

*無料体験レッスンあり(予約制) *キッズクラスあり *詳細はお問い合わせください

ニューノーマルの今
私たちの
オンラインクラスで
語学を学びましょう!



読者特典
無料カウンセリング&レベルチェック
Emailだけでなく、LINEでもお問合せができるようになりました!
お気軽にご連絡ください!!

4F Ricogen Building, 112 Aguirre Street, Legazpi Village, Makati City
☎ 02-8832-5735 / 0917-813-0693
E-mail: pjlink.language.center@gmail.com (日本語対応)
Website: <http://pjlink-manila.com> LINE ID: [pjlink2020](#)

マカティの ビジネス英会話スクールDCEC

オンライン
体験レッスン
無料

DCECの特徴は

グローバルなビデオ会議で英語の重要性が増す新しい時代
GCQ期間も、オンラインレッスンで英語力アップ!

1. 子どもが言葉を覚える方法に学んだ
「体で覚える英会話」習得法
忙しいビジネスパーソンでも継続でき1か月で上達を実感できる学習法です。



2. 日本水準のサービス
DCEC PHの代表は長年日本で大手企業とビジネスを行い日本水準のサービスの重要性を理解しています。
まずは体験レッスンでご確認ください。

DCEC PH

www.tesara-english.com/dcec

<https://www.tesara-english.com/si>

Tesara Inc.
22A Chatham House, 116 Valero St.,
Salcedo Village, Makati City 1209
+632-8-550-1376 +632-7-215-7802



いつでも好きな時に過去の コラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



●今晚のおかず
●ビジネス烈伝
●フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要見です!!

プライマー コラム 検索



マニラ在住の
日本人200名以上が通う



ステップフォワードBGC校

「オンライン英語レッスン」大好評実施中!

POINT 1



ニーズを満たす! 個別指導カリキュラム

一人ひとりの目的に合わせたカリキュラムを作成。
ご要望に応じたプログラムを提供可能です。

POINT 2



日本人指導歴が長い! 厳選された優秀な講師陣

マニラ首都圏の優秀な大学を卒業した講師陣。
英語力とホスピタリティの高い講師陣を採用。
多くの受講者の皆さまにもご好評を頂いております。

POINT 3



使える英語を身につける! 1回たっぷり50分レッスン!

短くて消化不良になることがない、1回50分の
レッスン。楽しく話せるので、それでも集中して
あつという間に終わるというお声を頂いております

安心の日本人経営

法人様・団体様へ

個々の企業様向けにカスタマイズした研修レッスンも承っております。どうぞご相談ください。

料金 1レッスンあたり 700ペソ~ (税込)
※【期間限定】お得なキャンペーンを実施中!
※ 20レッスン (有効期限4ヶ月) ~
営業日 平日 7:10~23:00
土曜 8:10~17:00
日曜 12:10~17:00

無料体験レッスン 受付中!

詳しくは下記までお問い合わせください
info@stepforward-bgc.com 0917-813-0693

Unit 1602 One Park Drive, 11th Drive,
Cor 9th Ave, BGC, Taguig
<https://stepforward-learning.com/>
708-99953



TAGAYTAY VACATION HOUSE
タガイタイ バケーションハウス

9110 LA CAMPANA
ST. COR TRABAJO ST
BRGY OLYMPIA
MAKATI CITY
TEL
(02) 8832 1676



ITのお悩みをすべて解決!

パソコンソフトの新規購入・入れ替え

- ・パソコン/サーバー/ネットワーク機器
- ・セキュリティソフト/マイクロソフト製品

業務システムソリューション

- ・ERP統合管理システム(SAP)
- ・人事給与システム・文書管理システム
- ・在庫管理システム・電子申請・承認システム

メンテナンス(IT機器、ネットワーク)

- ・メール/ストレージ
- ・インターネット/LAN接続
- ・技術サポート/ヘルプデスク

ITインフラ/オフィス内装デザイン

- ・ネットワーク/モバイル環境の構築
- ・設計/デザイン/施工工事全般

細かい作業や煩わしいIT関係は弊社へお任せ下さい
リーズナブルな価格でご予算を抑えられます!



お問い合わせください

1. お問い合わせ

電話・メール・FAXにて
お問い合わせください。

2 お打ち合わせ

貴社にお伺いし現状の確認。
その他、各種ご希望・改善したい
点などをヒアリング

3 ご提案

お見積書・IT環境改善のご提案を
させていただきます。ここまで
料金は発生しません。

4 作業の実施

作業実施後、ご希望により保守・
メンテナンスを承ります。



Alsons / AWS Information Systems, Inc.

4th Flr, Don Jacinto Bldg., 141 Salcedo St, Legaspi Village Makati City
☎02-8823-5689

✉tomoaki.tsutsumi@awsys-i.com
🌐http://www.aaisi.com.ph/

日本のようなRISEインターネット

安定した高速インターネットでお客様のビジネス拡大のお役に立ちます

常に速い

安定した接続を維持する様、冗長性のあるネットワークを構築しています。
エンジニアが監視するネットワーク状況は、お客様もWEB上でいつでもご
確認頂けます。

光ファイバー

光回線を利用し、安定した高速インターネットをお届けします
アップロードもダウンロードも双方でスピードを保証します。

迅速なサービス

接続に関するお困り事や質問は、直接エンジニアにご連絡頂けます。ご
安心頂ける様WEB上で返信時間を開示し、数時間・数日もお待ちする
ことはありません。

CONTACT US 日本人スタッフがサポートいたします。

✉sato.kotsuchi@rise.ph 高士 日本語&English OK!

ご希望のビルやエリアをお調べいたします。是非お問い合わせください。

●●● シェア回線SMEプランがスピード2倍! (従来のプランと比較)

小規模オフィスやバックアップにオススメ!

月額 10,000PHP

UPGRADED 速さは最大100Mbps!混雑時も10Mbps保証!



🔒 専用線 定速ENTERPRISEプランもごさいます



フィリピン 経済NEWS

By WCL Solutions (Phil.) Corp.

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、
旬なニュースなど、
役立つ情報をお届け致します。

比の日系企業、第2四半期売上50%減の22.4億ドル ASEAN主要国で最小、減少率インドネシア57%に次ぐ2位

2020年4月～6月(第2四半期)の結果は、新型コロナウイルス感染拡大やその対策としての地域隔離措置に伴う移動・外出制限、経済活動制限の影響が色濃く反映された結果となった。概要は以下のとおり。

1.売上高

世界全地域での売上高は前年同期比(以下同様)32.2%減の2,024億米ドルと6期連続の減少となった。構成比の高いアジア(構成比55.9%)は、24.1%減の1,131億米ドルと6期連続の減少となり、特に輸送機器が大幅減少となった。しかし、中国が2.8%増と8期ぶりのプラスとなったことで、減少率は他地域よりは低かった。北米(構成比26.1%)は、輸送機器が減少し42.4%減と3期連続、欧州(構成比12.2%)は、31.0%減と8期連続の減少となった。

ASEAN10カ国は43.8%減の378億米ドルと大幅減少、特に輸送機器が61.2%減と不振であった。前年同期比減少率は第1四半期の8.2%から急悪化した。ASEAN主要国で減少率最悪はインドネシアの56.6%減、以下、フィリピン49.6%減、タイ45.1%減、マレーシア34.1%減、ベトナム29.6%減、シンガポール17.8%減と続く。

フィリピンの今第2四半期の売上高は49.6%減の22億4,262万米ドルにとどまった。第1四半期の37億7,884万米ドルからも40.6%減少した。前年同月比も第1四半期の11.7%減から悪化した。

2.設備投資額

世界全地域での設備投資額(全地域合計)は、26.7%減と3期連続の減少となった。構成比の高いアジア(構成比50.9%)は、32.3%減の29億8,863万米ドルと3期連続で減少となり、特に輸送機器が大幅減少となった。また、北米(構成比30.1%)は、15.7%減と2期連続の減少、欧州(構成比11.9%)は、27.2%減と3期連続の減少となった。

ASEAN10カ国は32.6%減の13億6,666万米ドル、フィリピンは32.9%減の1億4,974万米ドルであった。

3.従業者数

世界全地域での従業者数は、4.8%減と5期連続の減少となった。構成比の高いアジア(構成比68.3%)は、-5.5%減の283万人と5期連続の減少となり、特に輸送機器と電気機械が大幅減少となった。北米(構成比13.9%)は、4.9%減と2期連続の減少、欧州(構成比10.1%)は、1.6%減と2期連続の減少となった。

ASEAN10カ国は4.8%減の156万人、フィリピンは4.6%減の19万4,472人であった。

日本の新型コロナ緊急円借款、9月時点で5カ国と締結 2年間で5千億円、比とは7月に締結(500億円)第1号に

日本外務省は、10月2日、「新型コロナウイルス感染症の国際的な感染拡大は国際的な人の往来を妨げ、海外に展開する日本企業の活動のみならず日本経済にも影響を及ぼす。

日本は、新型コロナウイルス感染症を克服し、将来の健康危機に備えるべく、保健医療体制が脆弱な国々に対し、保健システム強化を含む必要な支援を行っていく」と発表した。

それによると、日本は二国間支援や国際機関を通じた支援を活用し、保健・医療システムの脆弱な国に対し1,700億円(15.4億ドル)を超える医療・保健分野での支援を実施中である。また、アジア・大洋州を中心とする途上国の経済活動を支えるため、2020年4月から2022年3月までの2年間で最大5,000億円の新型コロナ危機対応緊急支援円借款を設立。

新型コロナ危機対応緊急支援円借款は、アジア大洋州を中心とする開発途上国に対して、必要な経済対策等に要する資金を機動的に供給する。かつてないスピードで実施。9月末現在、フィリピン(500億円)、インドネシア(500億円)、バングラデシュ(350億円)、インド(500億円)、モルディブ(50億円)について、閣議決定・交換公文を締結済みである。

フィリピンについては、7月1日、マニラにおいて、羽田浩二駐フィリピン日本国特命全権大使とテオドロ・ロクシン・フィリピン共和国外務大臣との間で、フィリピンにおける新型コロナウイルス危機対応のための緊急支援を目的として、500億円を限度とする円借款に関する交換公文の署名が行われた。すなわち、新型コロナ危機対応緊急支援円借款に関する交換公文署名は、フィリピンが第1号となった。

この円借款は、フィリピンに対し、アジア開発銀行(ADB)との協調融資による財政支援を通じて、フィリピンにおける感染拡大の抑制とともに、社会・経済の回復と安定及び持続的な発展に寄与することが期待される。

東京センチュリー、比などで温暖化ガス削減事業推進 モールへの太陽光発電導入、初のJCMエコリース事業に

東京センチュリーは、10月14日、「環境省およびその執行団体である公益財団法人地球環境センター(GEC)が募集した「2020年度二国間クレジット制度(JCM)資金支援事業のうち設備補助事業」において、代表事業者として応募した『フィリピン/ショッピングモールにおける2MW太陽光発電システムの導入』と『ミャンマー/7.3MW太陽光発電プロジェクト』の2案件が採択された」と発表した。

東京センチュリーは、日本で初の金融・サービス企業のJCM代表事業者として国際コンソーシアムを組み、2017年度、2018年度、2019年度の「二国間クレジット制度資金支援事業のうち設備補助事業」において、インドネシア、フィリピン、タイの3カ国で、6つのプロジェクトが採択される実績をあげている。

今般採択された案件のうち、『フィリピン/ショッピングモールにおける2MW太陽光発電システムの導入』は、今年度新たに制定された『JCMエコリース事業』による初めての案件となる。『JCMエコリース事業』は、これまでの設備投資費用に対する補助ではなく、リース料に対する補助を通じて、より効率的に脱炭素技術等の普及・展開を図る制度で、この制度を活用することで、顧客により良い条件でのリース提供が可能となる。この案件の『JCMエコリース』は東京センチュリー現地法人の関連子会社であるBPI Century Tokyo Rental Corporationが実施する。



海外引越しのCROWN LINE GROUP

クラウンラインの 引越しサービス

JIMA
日本海外引越協会

MyGlobal

クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしています。

Crown Line Philippines, Inc URL: <http://crownline.jp/>
(クロネコヤマトの海外引越フィリピン代理店)

お電話・メールにてお気軽にお問合せください。

☎: +63-999-436-6907(日本人担当:伊佐)

+63-917-508-8987(日本語対応)

E-Mail: isa@crownline.jp (日本人担当:伊佐)



FUSION TECH ASIA, INC

バルブメーカーで有名な次世代水処理機
ピュアキレイザーをフィリピンで!



PATENTED

東洋バルブ
TOYO VALVE

私たちはフィリピンで唯一の販売代理店です。

Contact us:

日本人担当窓口 人見

Mobile: +639194420967

Email add:
shinichi.hitomi@fusion-ta.com



Visit us: Lot 1 Block 2 Phase 2
Golden Gate Business Park,
Brgy. Buenavista II, Gen.
Trias City Cavite

www.fta.com.ph

東京センチュリーグループは、循環型経済社会の実現への貢献を経営理念に掲げ、SDGs(持続可能な開発目標)を踏まえ決定したマテリアリティの一つとして『低炭素社会への貢献』を掲げている。今後も、広範な海外ネットワークと付加価値の高い金融・サービス機能を活用し、ASEAN各国におけるJCM事業に積極的に参画するとともに、クリーンエネルギーの普及など社会的意義の高い取組みを推進して行く方針である。

<二国間クレジット制度(Joint Crediting Mechanism : JCM)>

途上国において、優れた低炭素技術等の普及を通じてCO2(温室効果ガス)の削減を実現し、削減されたCO2排出量の一部を、日本の排出削減量として計上することを目指すための二国間制度である。途上国への温室効果ガス削減技術、製品、システム、サービス、インフラ等の普及や対策を通じ、実現した温室効果ガス排出削減・吸収への日本の貢献を定量的に評価するとともに、日本の削減目標の達成に活用するものである。現在、JCMのパートナー国は17カ国となっている。

東京海上の比などでの植林、1千億円超の経済価値創出 7年連続でのカーボン・ニュートラルや「セブ行動計画」にも寄与

東京海上ホールディングスは、気候変動や自然災害の激化という社会課題の解決に貢献していくために、東京海上グループの方針や取組みを「気候変動に対する基本的な考え方」としてまとめ、9月28日に公表した。

その発表によると、東京海上グループは、「安心と安全を届けるという事業目的は、保険商品の提供だけに留まるものではない。専門知識を活用することで、大規模自然災害が発生した場合の被害を最小限に抑え、復旧・復興を促進することができる」と考えている。国立研究開発法人防災科学技術研究所などと連携し、新しい防災・減災ソリューションの開発にも取り組んでいる。

東京海上グループは、アジア太平洋地域では、2015年から民間セクターを代表し、アジア太平洋経済協力(APEC)の財務大臣プロセス(FMP)における災害リスクファイナンスおよび保険(DRFI)の革新と促進を支援している。DRFIは、アジア太平洋地域の持続可能な財政の将来へのロードマップ「セブ行動計画」の下での優先政策課題として特定されており、深刻度が増す気象災害の影響を受けるコミュニティの強靭性を高めることを目的としている。

自身の事業においても、気候への悪影響に対処すべく、CO2排出量の削減目標を設定している。東京海上日動では、2020年までに2006年のベースラインと比較して事業活動に伴うCO2排出量を40%削減する目標を設定し取り組んでいる。また、2006年のベースラインと比較して、2050年までに60%削減という長期目標も掲げている。

また、東京海上グループとして、2013年度から7年連続でカーボン・ニュートラルを達成した。これは、フィリピンなどアジア太平洋地域でのマングローブ植林を通じた継続的な国際貢献の取組みによるものである。マングローブ植林は、脅威にさらされている生態系を活性化するだけでなく、CO2排出の吸収と固定を通じてCO2排出量をオフセットする。ちなみに、東京海上グループの2019年度のCO2排出量11万1,172トンに対し、CO2吸収・固定・削減量は13万3,617トン(マングローブによる吸収・固定:13万トン、グリーン電力証書:3,617トン)であった。

1999年にマングローブの植林を開始し、2020年3月31日現在、フィリピンなどアジア太平洋地域9カ国の1万1,240ヘクタールにマングローブを植林した。そして、1999年4月から2019年3月末までの20年間のマングローブ植林により生み出された生態系サービスの経済価値は累計1,185億円に達していると試算結果を得ている。

マングローブは「海の森」と呼ばれ、アジアやアフリカ、南アメリカ等の熱帯・亜熱帯地方で、海岸線や河口付近等の汽水域(海水と淡水が混じりあう場所)に生い茂る植物群の総称である。地球温暖化の主要因と言われる二酸化炭素(CO2)を吸収し多く蓄えること(固定)で地球温暖化の抑制に役立つ。また、高波や津波、海岸浸食、洪水等の自然災害から人々の生活や生態系を守る「みどりの防波堤」の役割を果たす。実際に2004年12月のインド洋大津波や、2013年11月にフィリピンに甚大な被害をもたらした台風30号(フィリピン名:ヨランダ)襲来の際には、マングローブ林の背後に暮らす多くの人々や建物等が守られた。

さらに、2019年10月には、東京海上グループは、国連「SDGsの目標14の達成に向けた海洋行動コミュニティ」に参画し、2007年に公表した「マングローブ植林100年宣言」を改定して、マングローブを基盤とした解決策の提供を通じて価値創出を目指す「マングローブ価値共創100年宣言」を公表した。また、省エネルギー対策を採用し、エネルギー消費量の削減や、エコ安全ドライブやリサイクル部品の活用にも取り組んでいく方針である。

トヨタとオリックス、比コカコーラに200台超納入 ヴィオス、ウィゴ、ハイラックスを営業車両向けに

トヨタ自動車のフィリピン拠点であるトヨタモーター・フィリピン(TMP、所在地:ラグーナ州サンタロサ市)とオリックス・レンタル社(ORC)は、コカコーラのフィリピンにおけるボトリング企業であるコカ・コーラ・ビバレッジ・フィリピン社(CCBPI)に200台以上の車両を納入した。

今回CCBPIに納入されたのは、サブコンパクトセダン「ヴィオス」、ミニハッチバック「ウィゴ」、ピックアップトラック「ハイラックス」の3モデルで、合計台数は200台以上に達する。これらは全てEuroIV準拠のエンジンを搭載している。

これらの車両は、CCBPIの営業車両として利用される。CCBPIは約100万店のサリサリ・ストアと5,000社以上のビジネス・パートナーにサービスを提供している。したがって、営業部隊に信頼性が高く、安全で効率的な車両を用意することは、事業運営において非常に重要である。CCBPIは、「さらに重要なことは、従業員の安全と福祉が常に優先事項であり、今回の200台以上のトヨタ車調達により、従業員がより安全に職務を遂行できるようになると期待される」とコメントしている。

なお、今回納入された「ヴィオス」、「ウィゴ」、「ハイラックス」は、フィリピンの新車販売ランキングでトップ10にランクされる人気車である。特に、「ヴィオス」は、2003年に導入されて以来、2017年を除く毎年ベストセラーカーとなっている。

フィリピン経済・金融・投資情報

独自情報がメルマガから簡単に入手できます。

定期購読や試読はwcl@pheconomist.comが

情報サイト<https://pheconomist.com/>

伊佐治 稔 Minoru Isaji (日本証券アナリスト協会検定会員)

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCLソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者(CEO)兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アナリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。



UCHIDA

製造発売元

UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED (UGL)

Email: s-iwadate@uchidayoko.com

robertchan@uchidayoko.com

Tel: +852-2877-3663

日本語でお問合せください

岩橋伸司

Robert Chan

INFINUS
CORPORATION

旧社名 VALIANT
ASIA PACIFIC より社
名変更

フィリピン市場内田洋行正規販売店

INFINUS CORPORATION

#30 ITC Compound Saint Dominic Street Brgy. Canumay East

Valenzuela City Philippines

Email: vdelaavega@infinus.ph

cyam@infinus.ph

Mr Gil Dela Vega

Ms Charmaine Yam

Mobile +63 917 821 3444 / +63 977 806 0815 (英語のみ)
+63 927 731 8503

テレワークを快適に!

日本の大手企業でも採用されている内田洋行製
オフィスチェア EPOチェアとA-STACKテーブル
コンパクトなデザインで、ホームユースにも最適
在宅勤務を少しでも快適に!!

マニラに在庫しており、特別価格でご提供させていただきます。

お気軽にお問合せください。(1脚からお届けいたします)



スタッキングA-STACKと
EPOチェアのコンビ



これでわかる！ フィリピンの保険 徹底解説

新型コロナの蔓延により、ここフィリピンでも保険への関心が高まっています。ひとくちに保険といっても、その種類はさまざま、また保険会社も日系あり、ローカル、グローバルの保険会社、代理店ありで選ぶ基準が難しい、そんな方はぜひこの特集を活用して、ご自身やご自身の会社にあった保険をご選択ください。今回は Cotton And Diaz Insurance Services, Incorporated コットン&ディアス石井大祐さんにご協力いただき、フィリピンの保険と保険会社、総合保険代理店をご紹介します。

■フィリピンの保険会社は？ 日系は？

フィリピンの保険には大きく分けて損害保険と生命保険があります。損害保険では日系大手3社の出資・提携企業が業界を主導しています。2019年の総保険料収入首位は東京海上が20%出資する Malayan Insurance の122億ペソ、2位は Prudential Guarantee & Assurance (PGA) の101億ペソ、3位は Pioneer Insurance の100億ペソ、4位は三井住友海上が48.5%を出資する BPI/MS Insurance の61億ペソです。PGAと損保ジャパン日本興亜の合併企業である PGA Sampo Insurance は20億ペソで14位にランクされています。損害保険の種類としては火災保険、海上保険・運送保険、自動車保険、工事保険などがあります。一方、生命保険では Sun Life など、非日系の外資系大手企業が上位を占めています。以前は日本生命などが進出してきていましたが、現在営業している日系企業はありません。

■困ったら総合保険代理店に聞いてみよう！

「保険は専門的だから見積書を見て理解するのが難しい」、「複数の保険会社から見積もりを取ってベストな保険を選びたいけど、条件が複雑で単純比較できない」、「フィリピンの保険は日本と何が違うのかわからない」などの声をよく耳にします。そんな時は、日系の総合保険代理店（保険ブローカー）の Cotton&Diaz や insurance110 に相談すると良いでしょう。要望に合わせた保険を提案してくれます。特に法人では、日本人

マネジメントの目が行き届かず、ローカル社員任せになっていることもあります。そんな場合に総合保険代理店を活用することで、会社側の立場で保険会社と交渉して、最適な保険を導き出してくれるので便利かつ安心です。

■今注目の保険は？

新型コロナウイルス感染症（COVID-19）の感染拡大により、疾病に備える保険が改めて注目されています。日本人にとって最も馴染み深いのは海外旅行傷害保険でしょう。クレジットカードに付帯されていることもあります。また、フィリピンで医療保険に加入する場合は、民間の保険会社が提供する医療保険に加入することになりま

こんなににある！保険の種類

保険と一口に言ってもその種類は様々！損害保険と、生命保険で私たちの生活に密着した保険にはどんなものがあるのか、代表的なものを紹介しましょう！

■損害保険

- 自動車保険
- 海上保険
- 傷害保険
- サイバー保険
- 火災保険
- 工事保険
- 賠償責任保険
- 取引信用保険 等

■生命保険

- 生命保険
- 退職金積立ファンド
- 医療保険

※フィリピンでの各保険の内容は保険会社、保険代理店に聞いてみましょう。
※分類参照（保険の窓口）ホームページより



Cotton And Diaz
Insurance Services, Incorporated
コットン&ディアス
石井大祐さん

す。医療保険を提供している保険会社は HMO (Health Maintenance Organization) と生命保険会社があります。HMO は医療保険専門の会社で、Maxicare 社や Intellicare 社などが有名です。生命保険会社は生命保険の特約として医療保険を提供しています。通常、年間保障限度額は10万ペソ前後ですが、保障限度額を増やしたい方には、150万ペソまでカバーされる Pacific Cross の保険などがお勧めです。

■サイバー攻撃に備えよう

その他に、コロナの影響を受けて、注目度が上がっている保険として、サイバー保険と取引信用保険があります。リモートワークの活用が進んでおりますが、それによりサイバーリスクが高まっている状況とも言えます。今年6月にはホンダがサイバー攻撃を受け、工場が停止したというニュースもありました。サイバー保険は、サイバーセキュリティ被害を包括的に補償する損害保険です。また、取引先の倒産や資金不足による不払いなど、債権回収に問題が発生する事態に備える保険が取引信用保険です。全ての取引先に対してクレジットリミット（与信限度額）を設定して、倒産等の事故発生時にはクレジットリミットを限度に債権未回収分を保険で補償します。

日系損害保険会社

マラヤンインシュアランス/東京海上日動火災保険
MALAYAN INSURANCE COMPANY, INC.



損害保険日本最大手の東京海上グループは1964年にフィリピンに進出し、現地有力財閥ユーチェンコ・グループに属する Malayan Insurance 社と合併会社を設立。2008年以降は同社内に東京海上部門を設置し、日本企業に特化したサービスを行っている。Malayan Insurance 社はフィリピン国内で総収入保険料 No.1 であり、両社の総合力を活かして、お客様に“あんしん”をお届けし、選ばれ成長し続ける会社を目指している。お客様の“いざ”というときに役に立つことは勿論、リスクマネジメントに資する情報もご提供している。

- 対応言語 日本語・英語・タガログ語
- 取扱保険 損保全般
- お薦め保険 貨物保険 サイバー保険
- 連絡先 日系企業担当
tkezuka@malayan.com
kobayashi@malayan.com

フィリピンでは、日本の三大損害保険会社が現地法人と合併するなどして法人を設立、保険サービスを提供しています。豊富な保険商品だけでなく日本クオリティーの様々なサポートが充実しているのが特徴です。

ピージーエソンポイントインシュアランス/損害保険ジャパン
PGA Sampo Insurance Corporation



1991年設立の損害保険ジャパンと Prudential Guarantee and Assurance による合併企業。保険商品提供にとどまらず、サーベイヤーによる工場設備の防災レポート作成サービスなど、お客様のリスクマネジメント全般をサポート。お客様が来訪者を受け入れづらいコロナ禍の昨今では、Web Meeting を活用したバーチャルサービスも対応開始。日系のお客様へはジャパンデスクが窓口になり、言語や文化の違いによる認識相違が起らないよう密に打ち合わせを実施。社内にデジタル部門を持ち、お客様の課題に IT を活用したソリューションの提供も可能。

- 対応言語 日本語・英語・タガログ語
- 取扱保険 損保全般
- お薦め保険 取引信用保険
- ☎ (632) 8705-5549 ジャパンデスク直通
- 担当 渡邊風馬、セニア友香里
- E-mail info@pgasampo.com

ビービーアイ/エムエスインシュアランス/BPI三井住友海上
BPI/MS Insurance Corporation



1975年に旧大正海上（現三井住友海上）がマニラに駐在員事務所を開設。2002年にBPIと合併で「BPI/MS Insurance Corporation」を設立。フィリピン全土に13支店と2営業支社を構え、日系企業向けには日系営業部がマニラ事務所対応する。企業関係の火災保険・工事保険・賠償責任保険などの専門性の高い商品・サービスのご提供を得意とし、フィリピンでの事業リスク転嫁をサポート。最近では日系企業向けの医療保険の販売に注力しており、充実した医療ネットワークに加えて、日系保険会社ならではのきめ細かなサービスを提供する。

- 対応言語 日本語・英語・タガログ語
- 取扱保険 損保全般、医療保険、入院保険
- お薦め保険 日系企業向けの医療保険
- ☎ 02-8840-9200
- 担当 小林英幸
- E-mail h-kobayashi@ms-ins.com

ローカル・グローバル保険会社

ここではフィリピン国内の代表的なローカル系総合保険会社、医療系に強い保険会社、世界的なネットワークを持つ生保系の保険会社の連絡先をご紹介します。保険料などリーズナブルな保険商品もありますが、約款などに細かくチェックしてみましょう。

■ローカル系総合保険会社

Pioneer Insurance
パイオニアインシュアランス
☎ +63 2 8812 7777
<https://www.pioneer.com.ph/>

Standard Insurance
スタンダードインシュアランス
☎ (02) 8885 9999
<https://www.standard-insurance.com/>

Pacific Cross Insurance
パシフィッククロスインシュアランス
☎ +63 2 8899-8001
<https://www.pacificcross.com.ph/#home>

Prudential Guarantee & Assurance
ブルデンシャルギャランティ&アシュアランス
☎ (02) 8 810-4916 / 8 878-3000
<https://prudentialguarantee.com/>

■医療系に強い保険会社

Maxicare
マキシケア
☎ (02) 7908 6900
<https://www.maxicare.com.ph/>

Intellicare
インテリケア
(02) 8789 4000
<https://www.intellicare.net.ph/>

■グローバル系生命保険会社

Axa Philippines
アクサフィリピン
☎ (+632) 8 5815-292
<https://www.axa.com.ph/>

Sunlife
サンライフ
☎ 02-8555-8888
<https://www.sunlife.com.ph/>

Manulife
マニユライフ
(02) 8884 7000
<https://www.manulife.com.ph/>

総合保険代理店(保険ブローカー)

総合保険代理店の強みは各保険会社の保険商品を取扱うため、それぞれを比較しながら顧客にとって本当にメリットのある保険商品をおススメできる点です。保険選びに迷ったときにはフィリピンの保険を知り尽くした総合保険代理店を利用してみましょう。

Cotton and Diaz Insurance Services Incorporated コットン&ディアス



Cotton & Diaz

Cotton&Diaz (コットン&ディアス) は、大手日系損害保険会社出身の日本人が創業。その専門性とフィリピンでの長年の経験を生かしたリスクコンサルティング・保険アレンジを日系企業へ提供する目的で 2003 年にフィリピンで設立した。フィリピン大手日系損保現地法人のマネジメント経験者でありかつ保険業界に長年の経験と人脈のあるフィリピン人を共同パートナーに持つ。フィリピン現地事情に明るく、顧客の要望に応じたサービスを提供している総合保険代理店だ。2004 年にはセブに支店も設立。マニラとセブを拠点にフィリピン全土を網羅した営業体制を構築している。

業績面では、2018 年の取扱保険料は 4 億 5 千万

ペソで、フィリピン国内ランキング 21 位にまで成長した。

顧客は主に日系企業で、その数は 150 社以上。社内には日本人がマニラに 3 名常駐し、さらに日本人が常駐する提携代理店 (insurance110) を傘下に持つことで、特に日系の方々にとって万全サービス体制を有する。

Cotton&Diaz の強みは、総合保険代理店としてお客様の視点にたつて保険会社と交渉を行うことで、お客様に最適な保険を提供することができる点だ。取り扱う保険は、保険会社は日系、非日系のすべての会社、また保険の種類もすべての商品 (医療保険、生命保険、火災保険、自動車保険など) を網羅。見積り際には、内容を日本語で日本人マネジメント担当者に説明をするため、海外で起こり

がちな認識の差から生まれる誤解や弊害を未然に防止できる。加えて、複数社の見積り比較も可能で、保険に関する複雑な事務手続きも丁寧にサポートしてくれる。

フィリピンではえてして、各種事務手続きに時間がかかってしまうケースが珍しくないが、円滑になるようにサポートしてくれるのも当社の特長。会計の面でもトラブルが生じないように、運営の透明性を確保しているという。

- 対応言語 日本語、英語、タガログ語
- 取扱い保険 保険全般
- お薦め保険 医療保険、火災保険、自動車保険
- 電話番号 02-8817-8650 / 0920-467-5621
- 担当者 石井大祐
- Email daisuke_ishii@cotton-diaz.net

insurance110 Philippines branch インシュランスワンテンフィリピン支店



2010 年「海外で働く日本人を保険を通してサポートしよう！」をスローガンに設立された、マニラとセブに拠点を置く総合保険代理店。日本を離れると気になる「医療保険」そして意外と見落としがちな「公的年金」など、海外での不安を保険を通して日本語で分かりやすくサポートしてくれる。英語の保険約款をすべて理解するのはとても困難。海外ゆえに疎遠になりがちな保険を、日本にいるかのように「身近な保険」にしてくれるのが強み。

- 対応言語 日本語・英語・タガログ語
- 取扱い保険 損保・生保
- お薦め保険 医療保険・個人年金保険
- ☎ 02-8552-3688(オフィス) / 0919-951-0000(緊急・日本人)
- 担当 柳一成
- E-mail manila@insurance110ph.com

BDO Insure ビーディーオーインシュア



1988 年に設立された BDO Insure は、BDO Unibank の完全子会社であり、SM Group の一員。強力なバックボーンを背景に取引量と収益性がフィリピンの保険業界で常に上位にランクインする。その理念は“ We work for you every step of the way from purchase to claim”、豊富な保険知識をもった専門家が保険の選択から請求、すべてのステップで的確なアドバイスをしながら進めてくれる頼もしい総合保険代理店だ。

- 対応言語 英語・タガログ語
- 取扱い保険 保険全般
- お薦め保険 健康保険、ゴルファーの保険、住宅保険、自動車保険
- ☎ 02-8702-6000
- 担当 Ma. Cecilia B. De Paz, Jocelyn Villaluz
- E-mail bdo-insure@bdo.com.ph

各保険会社、総合保険代理店の詳しい情報は WEB でご覧ください！

primer.ph/guide/health/insurance/

- 日本人もしくは外国人が陥りがちな保険に関するトラブル
- フィリピン国内で有効、おすすめる保険商品
- 得意とする分野、商品、利用者にとってのメリット
- これから保険に入られる方へのメッセージ など



フィリピンで役立っ! フィリピン法律あらかると

第68回『逮捕された従業員の解雇』



今月の事例



Q.従業員の親族から従業員が警察に逮捕されたため、出社することができないとの連絡がありました。その後、身柄が釈放されたため、出社するとの連絡が入りました。会社としてはそのような従業員を出勤停止や解雇することはできますか？

フィリピンにおいては刑事事件が発生した場合、一般的には起訴後に身柄が拘束されますが、一部例外的に、起訴前に身柄が拘束されることもあり得ます(現行犯逮捕など)。従業員が身柄拘束され、従業員本人またはその親族から会社に身柄拘束を受けているため出社できない旨の連絡が入った場合、会社としてはどのような対処が可能かについて検討します。

まず、原則として、従業員が刑事裁判の対象となっていること自体をもって解雇することはできません。また、問題となっている犯罪が従業員の会社における就業と何ら関係がない場合、会社が従業員に出勤停止を命令することもできません。逆に言いますと、問題となっている犯罪が会社での業務や会社にいる他の人(雇用主やその代理人、親族や同僚など)に関連する場合、または、当該従業員が会社に出社することが雇用主や同僚の生命や財産に重大な脅威となり得る場合には、雇用主は当該従業員に対して予防的な出勤停止処分を命じることができます。もっとも、この予防的な出勤停止処分は30日間を超えて発令することはできません。また、この出勤停止処分が許されるためには、その期間中に会社側が出勤停止処分の原因となった犯罪事実について社内調査を行う必要があり

ます。かかる作業が行われた場合、この出勤停止処分は合法となり、その期間中、雇用主は賃金を支払う必要はありません。仮に、この30日の期間内で問題が解決しなかった場合、会社は出勤停止処分の期間を延長することも可能です。ただし、延長された期間については従業員が出社しなくとも賃金その他をその従業員が出社している場合と同様に支払わなくてはなりません。

万一、会社が上記の理由がないにもかかわらず、従業員を解雇したり、出勤停止とした場合、従業員はそのような会社の処分について不服申立を行うことが可能です。例えば、不当解雇であると認定された場合、従業員は元の職に戻るができるだけでなく、受け取ることができなかった賃金や手当の満額支給、年金支給の基礎となる勤続年数の加算等が命じられることになります。よって、会社が従業員に対して処分を行うに際しては、処分理由があるかどうかにつき、慎重に検討することが必要です。

他方、従業員の側から、身柄拘束が続いていることを理由として出社できない旨を会社に伝えた場合、出社していない期間についてはNo work, no payの原則により、従業員は賃金の支払いを受けることはできません(取得できる有給休暇を利用する場合は別です)、出社が可能となるまで、欠勤を続けることは可能です。

結論



A.問題となっている犯罪が会社の業務に関連していたり、雇用主や同僚に期限を及ぼす可能性がない限り、出勤停止等の処分を行うことはできません。



弁護士 上村 真一郎 弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。

取扱業務: 会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amoroso Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines

電話: 02-8892-3011 (代表)
02-8892-3020 (日本語対応)
0917-851-2987

E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: <http://www.quasha-interlaw.com>

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083

東京都千代田区麹町 4丁目1番地
麹町ダイヤモンドビル

電話: +81-3-3288-2080
FAX: +81-3-3288-2081

E-mail: uemura@mmn-law.gr.jp
torikai@mmn-law.gr.jp

URL: <http://www.mmn-law.gr.jp/>



Together we do great things.



オフィス内装からセキュリティ
までフィリピンN01実績を誇る
DTSIがNTTのグローバル事業拡大
により、大きく生まれ変わりました。

お客様のDX実現に貢献

オフィスデザイン・構築

クラウド

工場、農業IoT

RPA

コールセンターシステム



24x7x365 サポート

LAN/WAN

ネットワーク・データセンタ

セキュリティ診断・監視

AI



+63 917 833 2404 | 井出 広達 | エディ ラソン | sg.ent3@dtsgroup.com
hello.global.ntt | www.dtsigroup.com

エアコンの清掃、修理はJMCにお任せください!



COMPLETE PROTECTION
AND SAFETY GEAR



ご家庭、オフィスのエアコンに気になることは
ありませんか?

JMCのセールスポイント!

- ✓ 遅刻はしません! 時間通り作業を開始します
- ✓ 作業時には完璧な養生を行います
- ✓ 作業後はきちんと清掃を行います



JMC Technicians



JMATERIALS
CORPORATION

www.jmaterials.com

日本語連絡先: 田村
tamura@jmaterials.com
+81 80 4054 1789

Contact: Camille
sales@jmaterials.com
+63 917 630 7105

+63 917 622 1839

CHECK OUT HOW WE DO OUR SERVICES AT JMC-Daikin



J-KNetworkはフィリピンを代表する人材紹介会社です!

J-K Network

Recruitment Services and Consultancy Inc.,

仕事を提供し、人生を変える。

5,000

を超えるバイリン
ガルジョブの提供
実績があります。

J-K Networkには、下記の言語や国
籍のバイリンガルがいます。

日本語、韓国語、マンダリン (中国語)、タイ語、
スペイン語、ドイツ語、その他アジア、ヨーロッパ
やスカンジナビアの言語話者や国籍のアフリカ人

70名を超えるリクルーターが御社の採用活動をサポ
ートいたします。

J-K Networkは毎日午前8: 00から深夜12時まで営業し
ております。(土日、祝日も営業しております)

連絡方法:

メール: jkmarketing@jknetwork-jobs.com

電話番号: 8245-2829 | 09178139678

企業専用ウェブページ: <https://jknetwork-jobs.com/forClients>

J-K Networkには、100を超える

月収P70,000からP200,000までのバイリンガルの求人案
件があります。

皆様のお仕事探しのサポートをしますので、日本語履
歴書、職務経歴書、英文履歴書を下記のメールアドレス
まで送ってください。

jkmanpower@jp-network-e.com.

または、まずは下記の電話番号までお電話ください。

電話番号: 8245-2829 | 09178139678

詳細な求人情報は求職者様用ページ: <http://jknetwork-jobs.com/> でご覧いただけます。

J-K Networkでお仕事をゲットすると人気のオリジナルパ
ーカーをプレゼントいたします!



こんにちは。ギミ
ーです! 仕事をあ
げます!



あたらしいJ-Kファミ
リーのメンバーです!





NO.6 ● インタビュー コロナ禍におけるオンライン研修実施のコツ

野村総合研究所（NRI）マニラ支店では、人事・組織コンサルティングサービスの一環として、マネジャーや次世代幹部候補向けの教育研修を実施しています。

今回は、コロナ禍でオンラインによる研修を実施してきた NRI マニラ支店支店長の高岡とシニアビジネスアナリストの山下に、インタビューした内容をご紹介します。

Senior Business Analyst 土屋 和生

筆者：読者の方に向けて NRI マニラ支店が提供する人事・組織コンサルティングサービスの内容を教えてください。

高岡 / 山下：大きく「制度設計」と「組織・リーダーシップ開発」を行っています。前者は、ビジョン達成に向けた組織体系や役割の規定、報酬制度、評価・昇格制度などの構築です。後者は、企業風土診断やエンゲージメントサーベイ、リーダーシップ研修等のサービスです。

筆者：最近はオンラインでのリーダーシップ研修が多くなっている印象ですが、どのような研修を実施していますか。また、何か工夫していることはありますか？

高岡 / 山下：コロナの影響でテレワークを導入した企業では、リモート下で部下のパフォーマンスをどう管理するか、日々のフィードバックをどう効果的に行ったらよいかという悩みが増えています。そこで、リーダー層向けのパフォーマンスマネジメント研修（評価者研修）やフィードバック研修でスキルを高めるためのワークショップを実施しています。オンライン研修は、対面研修のように丸一日はできないため、一回あたりのセッションを2～3時間に区切って行っています。また、知識部分は講義ビデオを事前に聴講してもらい、オンライン研修の場は「スキル」に焦点をあてたロールプレイやデモ、ディスカッション中心の内容にしています。参加者の人数を絞る、アイスブレイクを入れる、参加者が発言する時間を増やす、ビデオは必ずオンにする等、その場の一体感と参加者が発言しやすい環境を作ること意識しています。

筆者：自身の経験でも参加人数やカメラの有無により発言のしやすさが変わることは納得できます。参加人数やカメラの使い方について意識していることはありますか？

高岡 / 山下：オンライン研修の場合は、画面で全員の顔が見え、名前が覚えられる人数に絞って行っています。カメラについてですが、一般的にコミュニケーションにおいてはノンバーバル（非言語）と呼ばれる視覚及び聴覚から得る情報が9割以上を占めます。このため、ビデオが無いと、話し方や表情が伝わらず伝達できる情報量が極端に少なくなります。また、講師としても受講者の表情が見えると、体の動きや表情を見ることで受講者を巻き込みながら効果的な研修を行うことができるため、カメラの有無は大変重要なポイントです。

筆者：オンライン研修について受講者からの反響はいかがですか？

高岡 / 山下：毎回の研修後に満足度アンケートを行っていますが、これまでのところ受講者の満足度は高いです。ブレイクアウトセッション（Zoomにおいて個別の部屋を割り当てる機能）や2ウェイのコミュニケーションツール（Menti、Ahaslide等）を使うなどして、相方向的な研修が行えるように取り組んでおり、受講者の方々に満足いただけているようです。

筆者：例えば受講者が自宅からオンラインで参加する場合であっても、対面と同等の効果が期待できるのでしょうか？

高岡 / 山下：自宅でのインターネット環境が整備されている場合は、むしろ自宅から参加することをお奨めしています。自宅だとマスクやフェースシール



高岡 真紀子
NRI マニラ支店 支店長



山下 ちえ
NRI マニラ支店
HR セクター ビジネスアナリスト



土屋 和生
NRI マニラ支店
シニアビジネスアナリスト

ドを着けておらず、声が聞きやすく円滑なコミュニケーションが可能です。また、特にリーダーシップ育成は、人格や人間性に関する内容も扱い、ワークショップでは、個人としての特性や素質にまでディスカッションが及びます。この点、自宅から参加する場合、オンとオフが融合された環境にいるので、参加者が会社という環境にいる時に見られる緊張感が良い意味で緩和され、ふとした瞬間に個々人の「本来の姿 / 思い」が垣間見えることがあります。リーダーシップ育成では、等身大のままの自分をさらけ出すほど効果が高いと言われていますので、ファシリテーターとしても参加者一人ひとりが本音を出せる環境作りを意識しています。

筆者：今後もオンライン研修のニーズが続くものと予想されますが、どのようなテーマが求められていると考えていますか？

高岡 / 山下：在宅環境において「リーダーがどのように部下を管理し効果的な意思疎通を図るか」、「リモート環境においてどのように部下と信頼関係を構築するか」という課題に直面しているケースが多くなっている印象です。また、日本人の駐在員がコロナの影響で日本に帰国したことで、フィリピン側の早急な現地化を余儀なくされている企業も出てきており、フィリピン人社員へのサクセッションプランニング（後継者育成計画）に対するニーズも高まっています。コロナという今回の危機を乗り越えるためのマネジメントチームとしての一体感や各リーダーの責任感の高まりを強く感じます。今後もリーダーシップ育成支援をはじめ、日系企業の成長や円滑な事業を引き続き支援していきたいと考えています。

新型コロナウイルスの影響によりコスト削減に関する相談が最近増えております。コスト削減の一環として「報酬体系の見直し」や「職務遂行ができていない低パフォーマンスへの対応」についてのご相談がありましたらお気軽にどうぞ。

●本リサーチおよびコンサルに関するお問合せはこちらへ

Nomura Research Institute
Singapore Pte. Ltd Manila Branch

26th Fl., Yuchengco Tower, RBC Plaza 6819
Ayala cor Sen. Gil J. Puyat Avenues, 1200 Makati

✉ nrimanila-inquiry@nri.co.jp

あらゆる「常識」が変わっていく

さあ、New Normalを始めよう

Presented By KDDI Philippines



デザイン
施工



IT環境
構築



BCP



Smart
Office

新しい物件探しから、
設計/デザイン/施工/
プロジェクト管理
含めてトータル全ポート。
日本品質のオフィス内装を
ご提供します

オフィスだけではなく
工場LANまで。
高品質なIT環境と、
クラウドやIoT、RPAなど
最新テクノロジーを
ご提供します。

サテライトオフィスのご紹介、
Web会議システムや個人用
PC手配など
テレワークに必要な環境、
BCPサービスを
ご提供します。

オフィスにIoTのような
最新テクノロジーを
融合させ、省エネで
低コストな新しいワーク
スタイルの環境を
ご提供します。



【お問い合わせ先】

Address : 25th Floor Rufino Pacific Tower 6784 Ayala Avenue cor. V.A Rufino Street, Makati City

E-mail : sales@kddi.ph

URL : <https://ph.kddi.com>

日本から
上陸
しました!

あらゆる細菌を日本の技術で、安心確実に

除菌 滅菌 消臭!

本サービスに関するより詳しい
報はこちらをご覧ください



Marella Disinfection System

Marella water (マレラ水) を用いた日本の技術で
技術者が安全・安心、確実に除菌・滅菌、消臭します

安心・安全!

- 消毒に用いる電解次亜塩素酸水 (HClO=Marella水)。
- 次亜塩素酸ナトリウム水(NaClO)とは異なり、化学薬品は不使用!
- 小さなお子様にも安心!また動植物にもご利用いただけます

Marella 水
電解次亜塩素酸水 マレラ水

高い効果

- 除菌能力は次亜塩素酸ナトリウム (NaClO) の約80倍です!

試験菌	試験菌濃度 (1mlあたり)	試験結果 (1mlあたりの生菌数)	対照区
大腸菌 (O157:H7) (ATCC 8157)	5.3×10^5	<10 (検出せず) *1	4.9×10^4
黄色ブドウ球菌 (ATCC 25922)	5.5×10^5	<10 (検出せず) *1	4.5×10^4
乳酸菌 (Lactobacillus plantarum 93.0205)	6.9×10^5	<10 (検出せず) *1	6.3×10^4
マイコプラズマ (Mycoplasma genitalium 8022202)	4.3×10^7	<1.0 × 10 ² (検出せず) *2	2.0×10^4

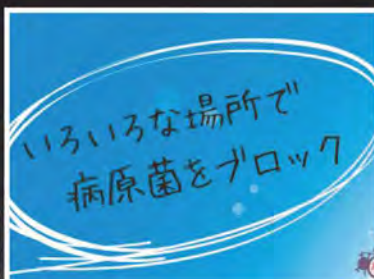
除菌率

99.99%

確かな技術

- 国際特許装置を使用、10 μmの超極小ミストが空間に漂い除菌
- コロナウイルスより毒性の強い大腸菌や黄色ブドウ球菌、ノロウイルスまで除菌できます。

微生物・ウイルス	除菌結果 (濃度: 57ppm, pH: 5.2)
大腸菌	1分で除菌
黄色ブドウ球菌	1分で除菌
MRSA	1分で除菌
サルモネラ菌	1分で除菌
緑膿菌	1分で除菌



お客様のために従業員のために、除菌、滅菌!まずはご連絡ください!



J.P. MARZAN
PROJECT VENTURES INC.

J.P. MARZAN PROJECT VENTURES, INC.

ジェイピー マルザン
TEL. (02) 8520-8913
(049) 832-3923/3924

☎ 0917-155-2208
✉ yusuke.kondo@jpmarzan.com



担当: 近藤

クルマを売るなら



お困りではございませんか？

- ✓ 帰任や異動が決まり、車を処分したい
- ✓ 車を売りたいけど、信頼のおける会社に販売したい
- ✓ 個人情報の処理など、売買書類手続きなど不安
- ✓ ペソではなく、円で支払って欲しい
- ✓ 車両売却を社員に任せているが、リベートなど不適切処理が心配
- ✓ 事故や故障をしてしまい、修理せず売却したい

☎ 0081486010827

株式会社タウ 海外営業部 渡辺万理
Email: manila@tau.co.jp https://www.tau.co.jp/



302B Vicente Madrigal Building,
6793 Ayala Avenue, Makati

フィリピンで創業17年。

法人様、企業様向けの保険のプロが
皆様の安心を全力でサポートします！



医療保険



火災保険



自動車保険



その他、各種保険について、お気軽にお問合せください。

Cotton and Diaz Insurance Services Inc.



✉: daisuke_ishii@cotton-diaz.net
Unit 205 One Corporate Plaza
845 Arnaiz Ave. Legaspi Village Makati City
Tel: +63(2) 8817-8650 / 8817-8680

←詳しくはこちらへ

担当: 石井



MAKE THE BEST CHOICE
insurance 110
ONE-TEN

保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート

ファイナンシャルに特化したサービスも充実

医療
保険



自動車
保険



ゴルフ
保険



火災
保険



老後のための
積み立て保険

親御さん必見
海外学資保険

ペソ建て
運用保険



insurance 110 マニラ支店長 高橋
保険一筋！在住10年の私が対応いたします！

insurance 110 マニラ支店 (旧 hoken-no 110Ban!! マニラ支店)

Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave. (Pasay Road) Legaspi Village, Makati City

☎ 02-8552-3688

(日本語対応可)

FAX: 02-812-6576

営業時間: 9:00~19:00

manila@insurance110ph.com

http://www.hoken110intl.com/

いつでもお気軽に
お電話ください。
日本語でも対応
いたします。

BDOが入っている
建物の2階 ※駐車場有り



一気通貫!! ワンストップショップ

大型貨物の輸出入手続きから輸送・組み立て・据え付けまで

- ① 輸出入通関、内陸輸送、離島へのバージ輸送、組み立て設置をワンストップショップで完了させます
- ② 発電所プラントの機器組み立て設置や、工場機器の組み立て据え付け
- ③ コンテナサイズの貨物から、鉄道レールや鉄塔の超長尺貨物の輸送
- ④ 200トンを超える重量貨物から、橋桁や巨大マシンのオーバーサイズ貨物の輸送
- ⑤ 機械の解体・引き出し・輸出梱包 (パレット梱包から真空梱包・木枠梱包・スチール梱包まで)



安全・安心・信頼の・梱包資材の燻蒸・製作・組立・積み込み

- ① 資材の燻蒸は、自社設備で安全・安心
- ② 梱包方法やサイズは、日本規格で安心
- ③ 緩まない強力なラッシング技術で安心

J.P. MARZAN PROJECT VENTURES, INC.

ジェイピー マルザン プロジェクト ベンチャーズ

お問い合わせ・ご相談は、お電話やメールでお気軽にどうぞ

☎ (049)832-1111 / (02)8520-8913 ✉ info@jpmarzan.com

http://www.jpmarzan.com



プライマースタッフブログ

グルメ、イベント、生活お役立ち情報など
フィリピンの最新HOT情報を毎日お届け!

あなたの日々の暮らしに
+ 素敵な情報との出会いをプラス♪
是非お役立てください

PRIMER

プライマー ブログ 検索



フィリピンにおける
プロモーションを日本品質で実現します。
開所式、周年事業、展示会、セミナーなど企画から運営までトータルにサポートします。

● AAB INC. 大阪/東京
● AAB VIETNAM ホーチミン/ハノイ
● AAB INDONESIA
● AAB MALAYSIA
● AAB FRANCE
Contact office
● AAB SINGAPORE
● AAB CAMBODIA

各拠点の日本人スタッフが
対応いたします。

▶ AAB PHILIPPINES INC.,
Unit 409 Cattleya Building 235 Salcedo Street, Legaspi Village Makati City,
Metro Manila, Philippines
お問い合わせ【担当：磯崎】 ☎ (02) 7218-3535 ✉ isozaki@aab.co.jp
http://aab.co.jp

MAP マカティ C-3

アジア進出、事業拡大、起業をお考えのみなさまへ

日系レンタルオフィス CROSSCOOP

即入居可

GT Tower 23階
3~30名用個室

- 高速インターネット
煩わしい手続きは一切必要なし
- コミュニティ
入居企業様同士による情報交換や相互協力体制を促進
- 会社登記
入居企業様の会社登記手続き代行サービス
駐在員事務所、現地法人ともに登記可能です
- 日本人スタッフ常駐
どんなことでも親身に相談にのります



INCUBATION OFFICE
CROSS COOP

Where you meet Asia's entrepreneurs,
Chances, and Success!

CROSSCOOP MANILA

GT Tower International 23F, 6813 Ayala Avenue (corner HV Dela Costa), 1227 Makati City, Philippines

Tel: +63-2-8464-7100 (担当：南木)

Email: crc-ph@crosscoop.com Website: https://crosscoop.com/

CROSS COOPの
南木と申します。
よろしくお願いします!



インフィニバン
I^{infini} VAN

安心して使える
企業向けインターネット接続サービス

安心
スピード保証

安心
冗長性確保

安心
24時間サポート

当社はフィリピン国内のインターネット環境の発展に貢献
するため、フィリピンで通信事業の認可を受け、通信事業を展開
しております。

ご提案から開通、アフターサポートまで、自社スタッフで一
貫して対応することで快適にサービスをご利用いただけます。

2019年6月現在、624社の企業が当社のインターネット
サービスをご利用中です。

ココに注目!

当社が選ばれる理由

Committed Internet Rate

インターネットスピード保証と冗長性

ダウンロード、アップロード共にインターネットスピードを保証。安
定した確かなクオリティの通信サービスをご提供いたします。さらに
回線遮断のリスクを軽減する冗長性も確保。安心・快適にお使い頂け
ます。

24h Support

24時間のサポートで安心

24時間体制でネットワークを監視し、お客様をサポート。最大のメ
リットはお客様が直接当社テクニカル担当者へ問い合わせることが
できるため、早急に対応することが可能です。

Price

コスパの良さを実感できる料金

自社で海底ケーブルの利用や光回線の敷設をしているため、大手
事業者の1/2、1/3の料金でサービスをご提供しております。現在ご
利用中のインターネット回線の料金と品質と比べてください。

ココに注目!

様々なプランをご用意

インターネット料金プラン

プラン	月額料金(PHP)	最大速度	保証速度
SME	21,600	40Mbps	25Mbps
PREMIUM	34,800	100Mbps	40Mbps
CORPORATE	84,270	300Mbps	100Mbps
ULTIMATE	222,000	600Mbps	300Mbps

お問合せ (日本語対応)

✉ t_ohba@ipsism.co.jp

InfiniVAN, Inc.
17th Floor Hanston Square Building San Miguel Avenue, Ortigas Center



フィリピン最大手建設会社 信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニアム開発会社（ディベロッパー）です。

DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。

DMCI Homesは不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAA（クアドラプルA）に国内で初めて認定され、海外での国際入札に対応出来るようになりました。

DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせていただきます



DMCI HOMESの中矢と申します！
お気軽にご連絡ください！

DMCI Homes特選物件 ALLEGRA GARDEN (アレグラガーデン)

場所：パシグ市
特徴：57階建高層タワー、室内バスケットコート完備、BGCや空港へのアクセス良し、LRT4の最寄駅が完成予定。

完成：2024年7月（建設中）
部屋タイプ：1BR、2BR
広さ：36sqm、57sqm（バルコニー 込み）
価格：4,783,000ペソ（1,053万円）1BR
価格：7,552,000ペソ（1,662万円）2BR
※各種割引、支払方法有



DMCI Homes

担当：中矢 0995-963-4948

住所：1321 Apolinario St. Brgy. Bangkal, Makati City, Philippines

Email: info@dmcihomes.jp | Web: www.dmcihomes.jp

マーケティングパートナー募集中。
詳細お問い合わせください。

POEAから日本向けの技能実習生送り出し機関として認定を受けました



フィリピンで30年以上の実績と経験から人材をサポート

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No.NCR-PFO-7491-110413-120) NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC

- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- 女性オフィススタッフの派遣（経理・人事・総務・秘書・エンジニア等...派遣社員ベース）

Tel: +63-2-8687-1978 Fax: +63-2-8687-1979 URL: www.nosphil.com.ph

日本向け派遣業務 (POEA LICENSE No.153-LB-080118-R) PHILNOS CORPORATION

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- IT技術者、英語教師、技能実習生の派遣

その他海外向け派遣業務

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

海外向け派遣Tel: +63-2-8638-9499/9498 Fax: +63-2-8687-1979 URL: www.philnos.com.ph



フィリピン人の人材派遣専門会社

英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当：角田までご連絡ください。

E-mail: y.tsunoda@nosco.co.jp

3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS

CENTER, PASIG CITY

NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC.

エイブル

エイブルマニラ店

- お部屋をお探しの方
- お部屋をお貸ししたい方
- コンドミニアムの販売

お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗 海外15店舗のネットワーク

☎63-2-8551-1914 (鈴木) able-manila@kk-lead.co.jp

営業時間 平日9時～18時 ※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。

8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg. 111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

物件を売却したい方！
買いたい方を探します！



- ▶ 不動産物件を売りたい方、または探したい方のお手伝い
- ▶ 不動産購入の無料相談実施中
- ▶ 店舗仲介も実施中

お気軽にご連絡ください。



Unit UG21 Cityland Pasong Tamo Tower Inc. Makati City Philippines

TEL: 02-7752-1733/

0967-213-5285 (Globe) /

0917-174-4361 (Globe)

MAIL: jnp-real-estate@billionaire-club.jp



Leopalace21

アヤラアベニュー沿いの便利な立地

Serviced Office Manila

マカティ・2号店

高速インターネット
オフィス機器完備
低価格で

ワーキングスペースで
テレワークを快適に！

好条件！

コワーキングスペース

1カ月P5,000～24時間利用可能

- ☑ 一日P550、1日からご利用可能
- ☑ 24時間365日エアコン操作
- ☑ 高速インターネット
- ☑ コーヒー、ウォーターサーバー利用
- ☑ 鍵付きロッカー

レンタルオフィス、レンタル会議室もご利用ください。



● 空気清浄機を随所に設置し、衛生管理・感染予防を徹底しております。



Tower 6789 Makati



各店49部屋
ご用意しております！



Insular Life Building Makati



レオパレス21 フィリピン
23F TOWER 6789, 6789 Ayala Avenue,
Makati City Metro Manila, Philippines

☎ +63-2-8801-3417

日本語でお気軽にお問い合わせください(担当:黒波*マナミ/山本) 0915-278-5090 / 0917-818-4632



HP: www.leopalace21ph.com
E-mail: info@leopalace21ph.com
FB: leopalace21philippines



物件貸出
不動産を貸したいオーナー様にテナント様をご紹介します。



物件探し
不動産を借りたい方にご希望の物件をご紹介します。



物件販売
売買希望のオーナー様にバイヤー様をご紹介します。



物件改装
不動産を貸したい方にプロのインテリアコーディネート。



物件管理
オーナー様の物件管理。民泊運用代行。



+63-2-8856-7764

info.bedandgo8888@gmail.com

400 VGP Center, 6772 Ayala Avenue, Makati City 0998-556-5887 (石橋)




fabbit

ビジネスセミナーイベント毎月開催中!
フィリピンでのビジネスに直結する交流会、ビジネスセミナーを開催しています。

● **ファビットカンファレンス**
毎月上場企業社長セミナーや注目のビジネステーマに即したセッションイベントを行っております。
詳細や今後のスケジュールは下記までお問い合わせください。



**レンタルオフィス
コワーキングスペース**

fabbit Philippines Inc.
26th Floor, Twenty-Four Seven McKinley, 24th Street corner 7th Avenue, Bonifacio Global City, Taguig
詳しくは、お電話・メールにて、日本語でお気軽にお問合せください。
TEL: 代表 **02-8864-4100 / 0917-306-1809** 日本語専用 **02-7618-0928**
✉ **info@fabbit.com.ph**



参加費
無料



**AKISAは、
さまざまなご家庭に対応ぴったりの家政
婦さんを派遣するエージェントです。**



- ✓ 安心料金で、質の高い家政婦さんをご紹介します。
- ✓ 当社は、家政婦さんへのトレーニングを無料で提供している、メトロマニラでは唯一のエージェントです。
- ✓ 当社は、ハウスキーピングの技術だけでなく、心構えも徹底して教育しています。
- ✓ FDA認証CoVid検査 無料。

仲介手数料はP13,000です(6か月契約)

TEL. (02) 7752-442 / 0915-268-4250 (GLOBE) 0998-398-0139 (SMART)
✉ akisaemployment1@gmail.com f akisaemploymentagency
2F 1850-B M. Natividad St. Sta. Cruz, Manila DOLE License: M-19-00-084



フィリピンでの
お仕事探しなら、
当社へ
ご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-8893-8815 日本人担当: 田中
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

いつでも好きな時に過去の
コラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晚のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!

WEBでしか読めない特別な記事バージョン
もあるので要見です!!

プライマー コラム 検索



人材紹介、人事労務管理はジョンクレメンツジャパンデスクにお任せください!

JC John Clements
Your Partner for Life.

PERSOL
PHILIPPINES

パーソルホールディングス(旧テンプホールディングス)は、40年以上の歴史を持つフィリピン国内最大手の総合人材サービス企業"John Clements"と事業提携しております。

企業向け人材紹介サービス

1

100万人以上の
データベース

2

40年以上の
実績

3

W
スクリーニング

4

日本人採用
転職サイト **doda**
無料広告掲載

ワンストップサービス

フィリピン国内にて40年以上の人材総合サービスを提供する実績を誇るJohn Clements社との提携により、人材紹介、労務コンサルティング人材育成まで幅広いサービスの提供が可能となりました。

- 人材紹介、採用代行、労務コンサルティング
- フィリピン人の国外紹介、国外就労ビザ取得代行
- エグゼクティブサーチ

人事労務管理のメンバーシップサービス

ご依頼
急増

ホットライン
サービス

- アジア最大級のコンサルティング会社・PERSOL Kelly のノウハウを活かしたサポート
- 月間のご質問回数、打合せ回数に制限なし

メンバー
シップ契約

レビュー
定期レポート

- 雇用契約書、就業規則などのレビューを無料対応。
- フィリピンの時事労務問題を定期的にご案内。

情報提供
サービス

- フィリピンの採用・労働セミナーを実施。貴社にお伺いしてご説明も可能。

地域別候補者情報

- 求職者の給与傾向をご回答。
- 賃金データは、会員企業様に定期発信。

採用人事をさらに増やし、人材採用をサポート!

John Clements. Recruitment, Inc.
PERSOL PHILIPPINES JAPAN DESK

(パーソルホールディングス【PERSOL】パートナー企業)

【代表責任者】

0917-828-5134 (田淵)

tabuchi@johnclements.com

【工業団地エリア担当】

0917-818-9054 (宮田)

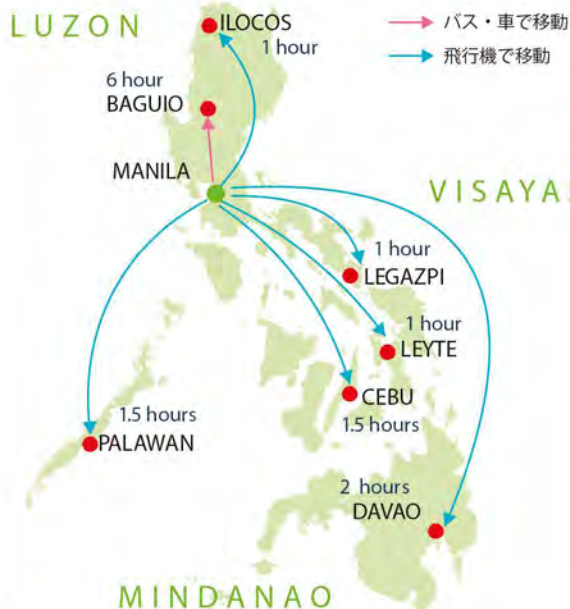
miyata@johnclements.com

14F LKG Tower, 6801 Ayala Avenue, Makati, Metro Manila, Philippines

お仕事をお探しの
方はこちらへ↓



LUZON



VISAYAS

MINDANAO

Philippines



Intramuros / Roxas Boulevard

イントラムロス/ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませる
スペイン情趣あふれる街並み

Malate

マラテ Map ④

マニラ湾沿いに広がる地域で、
飲食店やホテルも多く
観光客に人気のスポット。



Pasay

パサイ Map ⑤

ニノイ・アキノ国際空港があるこの街には、
通称MOAと呼ばれるアジア最大級の
大きさを誇るショッピングモールが有名。



Entertainment City

エンターテインメント・シティ

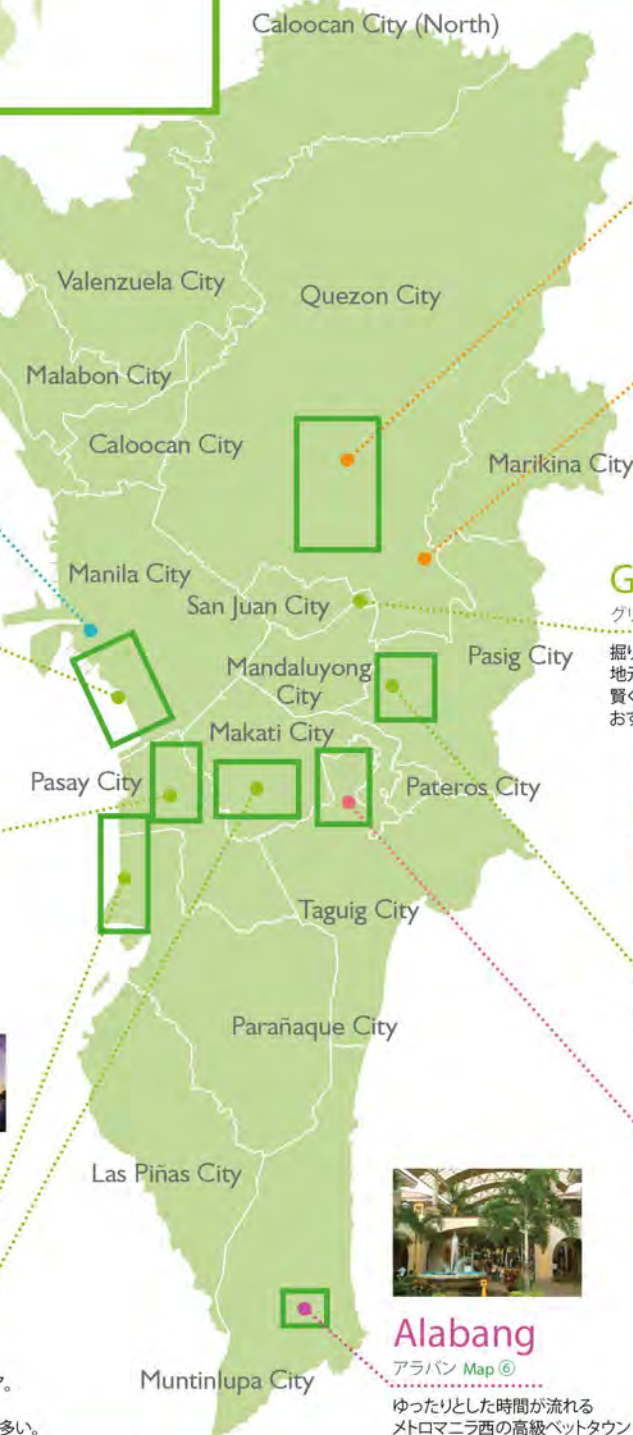
カジノを中心としたリゾート施設が立ち並ぶ。



Makati

マカティ Map ①

高層ビルが立ち並ぶ
フィリピン随一の近代エリア。
買い物天国として有名!
洒落たカフェやレストランも多い。



Metro Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月~1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。



Quezon City

ケソン・シティ Map ⑦

元首都の面影を残す、
歴史とエンターテインメントの街

Eastwood

イーストウッド

音楽を楽しみながら
飲み明かすならココ!
近代的総合コミュニティ



Greenhills

グリーンヒルズ

掘り出し物をもとめる
地元客で連日大賑わい!
賢く使いたい
おすすめスポット



Ortigas

オルティガス Map ③

マカティに次ぐビジネスセンター。
駅前のメガモールには
韓国・日本人留学生が集まる

Bonifacio Global City

ビージーシー Map ②

欧米系の駐在員家族や
地元のハイエンドな方々を
ターゲットにした高級感溢れるエリア



Alabang

アラバン Map ⑥

ゆったりとした時間が流れる
メトロマニラ西の高級ベットタウン

HOT TOPICS in Manila

ニューワールドマカティホテルの人気カフェ
Cafe 1228が再オープン!

Cafe 1228 at New World Makati Hotel

Cafe 1228 ニューワールドマカティホテル

日本人の利用者が多いニューワールドマカティホテルのカフェ1228が再オープン!現在、金曜日のディナー、土曜日と日曜日のランチタイムにご利用いただけます。この再オープンを記念し、Cafe 1228ではお客様のご要望に応じて・Ala minute(アラミニュート)スタイルで作った料理を提供するビュッフェエディニングをP1,088でお楽しみいただくことができます。

まずはご予約のうえ、ゆったりとした店内で美味しいくつろぎのひとときを!



おちついた店内で、くつろぎのひとときを!

NEW WORLD
MAKATI HOTEL

☎+632-8811-6888内線3679 Viber +639178884194
住所: Esperanza Street corner Makati Avenue,
Ayala Center, Makati City 1228, Philippines
☐fbreservations.manila@newworldhotels.com
☐tinyurl.com / Cafe1228ReopeningRate

Shake Shackのフィリピン3号店
グリーンベルトに10月27日オープン!

Shake Shack シェイク・シャック

ニューヨーク発祥のハンバーガーショップ・Shake Shack(シェイク・シャック)のフィリピン3号店が10月末グリーンベルトにオープンします!東京の表参道・イチョウ並木にも支店があるこのショップが、100%天然のアンガスビーフをつかったバーガーや、サクサク、カリカリのクリンクルカットフライドポテト、野菜好きの方にはレタス、トマト、シャックソースをトッピングしたボートベローマッシュルームをゆっくりローストした「ShroomBurger」がマストライ!場所はグリーンベルトの中庭です。散歩のついで気軽に立ち寄ってみませんか?

場所グリーンベルト3前の中庭
営業時間 モールに準じる



おちついた店内で、くつろぎのひとときを!

グロリエッタのFOOD CHOICES
リニューアルオープン!

FOOD CHOICES

フードチョイセス

マカティのグロリエッタ3のフードコート「FOOD CHOICES」(フードチョイセス)がリニューアルオープン!このフードコート、広々としたスペースで、和洋中華、フィリピン料理など20前後のショップが並びます。日系ではベッパランチャや、まい泉などが、また入口付近には東京ミルキーズケーキの「Cow Cow Kitchen」もあって、帰りにスイーツもゲットできます。また店内の窓際席では、グロリエッタ5のユニクロをみながら食事も可能。気軽に楽しめる、カジュアルなスポットとして人気を集めそうです。



まい泉のとんかつも人気

スイーツはここで!

住所 グロリエッタ3 3階
営業時間 10:00~20:00(モールに準じる)

和牛を美味しく!お得に!さらに納得価格で!
焼肉ヒロの和牛コースが人気です!

YAKINIKU RESTAURANT HIRO

焼肉ヒロ

マカティで和牛を美味しく!お得に!納得価格で!食べられる焼肉店として親しまれている焼肉ヒロでは、和牛のあれこれを思い切り楽しめる「HIRO和牛コース」(2名様用)プロモを実施中です! 和牛3種炙り、ユッケ刺し、和牛盛り合わせ、ホルモン、和牛握りにチョレギサラダ、キムチとナムルの盛り合わせ、スープにアイスまでついて、通常価格P5,740がP4,999。通常価格に比べてP741もお得です! ぜひご予約のうえ、焼肉ヒロの和牛を堪能してみましょう!

住所: 1D.PALANCA ST.cor. Delarosa sts.
Legaspi village makati
☎ 091-6583-0793 (日本語対応可)
営業時間: 最新の営業時間はWEBサイトをご覧ください
年中無休
📍 HIRO-Japanese-Yakiniku-Restaurant



お二人でがっつりこの量!大満足です!



在外選挙の 制度と手続 について

大使館で、登録申請を行う
場合には、来館予約が必要
です。電話で来館予約を
お取りください。

在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上で
- ② 日本国籍を持っていて
- ③ 海外に3か月以上お住まいの方
(出国時登録申請を除く)

同居家族による 代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入りの在外選挙人名簿登録申請書と申出書、代理の方の旅券を御用意ください。
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

詳しくは
在フィリピン日本国大使館 TEL: 02-8834-7508 在ダバオ日本国総領事館 TEL: 082-221-3100 在セブ領事事務所 TEL: 032-231-7321, 7322
Mail: ryoji@ma.mofa.go.jp Mail: cojd2@ma.mofa.go.jp Mail: cebucoj@ma.mofa.go.jp

登録・投票は簡単です

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館
などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は
不要です。)

大使館

電話又は来書

選挙人証

※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票

直接
投票

直接日本大使館・総領事館
(領事事務所)に出向いて
投票する方法。

郵便等投票

郵送
投票

投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票

国内
投票

一時帰国した方や帰国直前で入
国を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。

1. 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2. 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

フィリピンでの人材採用なら、Reeracoen Philippines へ!

リーラコーエン

あなたの欲しい人材が、きっとみつかる! 人材のプロにご相談を!



わたしたちは、日本で"18年"の人材紹介実績のある
(株) ネオキャリアの海外ブランドです。

アジア"10カ国 22拠点"で展開をしており、日系企業
の海外ビジネスを人材面でサポートし続けています。



任せて安心! 採用に強い3つのポイント。



日本人コンサルタント常駐
日本人コンサルタントが
きめ細やかに対応させて
いただきます。

迅速、丁寧な対応を心がけています。
あなたの良き相談相手になります。
General Manager
中島 由貴



日本屈指の登録者を持つ転職サイト
マイナビ、海外転職に有効な
ABROADERS CAREER に無料掲載



フィリピンにお
ける労働支援に
貢献したとして、
マカティ市から
表彰されました。

Certificate of
Appreciation



まずはお気軽にご相談くださいませ
日本語・英語 対応可能

0945-502-7651 (中島直通)

✉ **info@reeracoen.com.ph**

6th Floor, First Life Center, 174 Salcedo Street,
Legaspi Village, Makati City, 1299, Philippines

https://www.reeracoen.com.ph/ja

☎ +63 (0)2 8893 7276 / +63(0)2 8893 7282



◀フィリピン国内にて
就職・転職をお考えの方へ
【新規求人毎日更新中!
自社HPをご覧ください!】

フィリピンでも 選ばれています。

日経電子版 Pro



チームの生産性・成果を向上させる 法人向け専用サービスが充実！

ワンクリックで英文！便利な翻訳機能

ボタンをクリックするだけで日経の記事が英文に！
対象の記事を日英併記で表示します。



より深いビジネス情報をお手元に

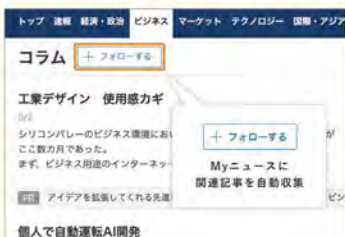
専門紙・日経産業新聞、日経MJ、日経ヴェリタスの記事も自動収集。
さらにきめ細かく、効率的にビジネス情報のチェックを行えます！



日経ヴェリタス

フォロー機能で記事を自動収集

気になる企業・業界・トピック・コラム・キーワードを登録しておく、その企業・業界に関する記事を自動収集します。自社や取引先の最新情報を見逃しません。



記事保存&検索で効率的に情報収集

気になった記事は保存して、後から読み返すことができます。
また、過去の記事を検索することができるので、求めている情報に効率的にアクセスすることができます。



個人契約ではカバーしていない機能・コンテンツを網羅！営業・広報・人事等、様々な部署で活用いただけます！

日経電子版 Pro

基本料金(月額) HK\$500(1ライセンス)
※1ライセンスにつき1名様をサービス利用者として登録できます。

複数名でのご利用は
ご相談ください

キャンペーンコード
PHPR

詳細は日経中国社までお問い合わせください。

NIKKEI

日経中国(香港)社 NIKKEI CHINA(HONG KONG)LTD.
6/F Nan Fung Tower, 88 Connaught Road Central, Hong Kong
TEL:852-2598-1771 FAX:852-2845-7768
E-mail:nikkei@nikkei.com.hk (日本語)(中国語)(英語)

お問い合わせ

www.nikkeiasia.com/enquiry/form

